

ПРИНТЕРИ ЗА БАРКОДОВЕ

# Ръководство за собственика

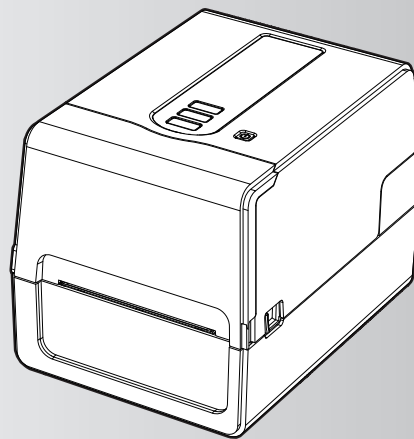
---

**BV410T-GS02-QM-S/BV410T-GS14-QM-S**

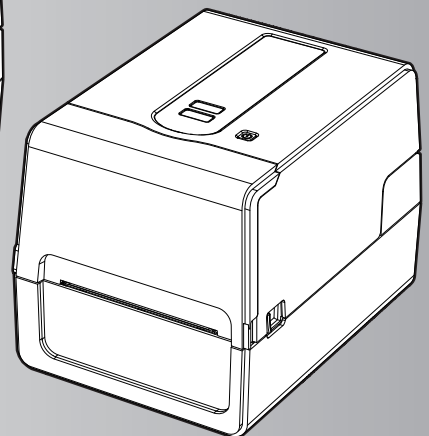
**BV410T-TS02-QM-S/BV410T-TS14-QM-S**

**BV420T-GS02-QM-S/BV420T-GS14-QM-S**

**BV420T-TS02-QM-S/BV420T-TS14-QM-S**



BV410T



BV420T



## Предговор




Благодарим ви, че закупихте нашия продукт.

За да поддържате продукта в най-добро състояние, пазете това ръководство под ръка и го използвайте, когато е необходимо.

### ■ Как да четете това ръководство

#### □ Символи в настоящото ръководство

В това ръководство някои важни елементи са описани със символите, посочени по-долу. Непременно ги прочетете, преди да използвате машината.

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Указва потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, може да доведе до смърт, сериозно нараняване, сериозна повреда или пожар в машината или предметите в близост.
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Указва потенциално опасна ситуация, която, ако не се избегне, би могла да доведе до леко или умерено нараняване, частична повреда на машината или предметите в близост или до загуба на данни.
<b>Забележка</b>	Указва информация, на която трябва да обърнете внимание, когато работите с машината.
<b>Съвет</b>	Описва полезна информация, която е добре да знаете при работа с машината.
	Препратки, описващи елементи, свързани с това, което правите в момента. Вижте тези препратки при необходимост.

#### □ Целева аудитория за това ръководство

Това ръководство е предназначено за основните потребители и администраторите.

#### □ Важни бележки относно това ръководство

- Този продукт е предназначен за търговска употреба и не представлява потребителски продукт.
- Когато използвате продукта (включително софтуера), не забравяйте да следвате инструкциите в това ръководство.
- Това ръководство не може да бъде възпроизвеждано, дублирано или препечатвано под каквато и да е форма без предварителното писмено разрешение на Toshiba Tec Corporation.
- Съдържанието на това ръководство може да бъде променено без предупреждение. Свържете се с вашия упълномощен Toshiba Tec Corporation представител за най-новата версия на ръководството.
- Обърнете се към вашия местен оторизиран сервизен представител по отношение на всички въпроси, които може да имате в това ръководство.

#### □ Предупреждение за отказ от права

Следното известие определя изключенията и ограниченията на отговорността на Toshiba Tec Corporation (включително неговите служители, агенти и подизпълнители) към всеки купувач или потребител („Потребител“) на този принтер, включително неговите аксесоари, опции и пакетен софтуер („Продукт“).

1. Изключването и ограничаването на отговорността, посочена в това предупреждение, влиза в сила в максимално възможната степен, която е позволена по закон. За да се избегнат всякакви съмнения, нищо в това предупреждение не следва да изключи или ограничи отговорността на Toshiba Tec Corporation в случай на смърт или нараняване, причинено от небрежност или измамно погрешно представяне на Toshiba Tec Corporation.
2. Всички гаранции, условия и други обстоятелства, предвидени по закон, в максимално възможната степен, позволена от закона, са изключени и не са предоставяни или използвани предвидени гаранции във връзка с Продуктите.
3. Toshiba Tec Corporation не носи отговорност за каквито и да е загуби, разходи, разноски, иски или щети, причинени от някое от следните:

- 
- а) използване или боравене с Продукта по начин, различен от посочения в ръководствата, включително, без ограничение, Ръководството за оператора, Ръководството за потребителя и/или погрешна или небрежна работа или употреба на Продукта;
- б) всяка причина, която пречи на правилната работа и функциониране на Продукта, която възниква от или може да се обясни или с действия, пропуски, събития, или инциденти извън разумния контрол на Toshiba Tec Corporation, включително, без ограничение, природни бедствия, война, бунт, граждански безредици, злонамерено или умишлено причиняване на вреди, пожар, наводнение или буря, природни катастрофи, земетресения, свръхнапрежение или други бедствия;
- в) допълнения, изменения, разглобяване, транспортиране или ремонт от лице, различно от сервизните техники, упълномощени от Toshiba Tec Corporation; или
- г) използване на хартия, консумативи или части, различни от препоръчаните от Toshiba Tec Corporation.
4. Съгласно алинея 1 Toshiba Tec Corporation не носи отговорност към Клиента при:
- а) пропуснати ползи; спад в продажбите или на оборота; загуба или вреда върху репутацията; загуба на продукция; загуба на очакваните спестявания; загуба на репутация или бизнес възможности; загуба на клиенти; загуба на или загуба на правото на ползване на софтуер или данни; загуба съгласно или във връзка с договор; или
- б) всякакви специални, случайни, произтичащи или недиректни загуби или вреди, разходи, разноси, финансови загуби или искове за последваща компенсация;

независимо какви и по какъв начин са причинени и които произтичат от или са свързани с Продукта или използването или боравенето с Продукта дори ако Toshiba Tec Corporation е уведомена за възможността от такива вреди.

Toshiba Tec Corporation не носи отговорност за никакви загуби, разходи, разноси, искове или щети, причинени от невъзможност за използване (включително, но не само, повреда, неизправност, прекъсване, вирусна инфекция или други проблеми), произтичащи от използването на продукта с хардуер, стоки или софтуер, които Toshiba Tec Corporation не е доставил пряко или непряко.

## **❑ Екрани и описание на работните процедури**

Дисплеят на екрана може да се различава в зависимост от вашия модел и работна среда, като инсталирани опции, версия на операционната система и приложен софтуер.

## **❑ Търговски марки**

- Microsoft, Windows, Windows NT и имената на брандовете и продуктите на други продукти на Microsoft са търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и други страни.
- Bluetooth® е регистрирана търговска марка, притежавана от Bluetooth SIG, Inc.
- Android е търговска марка на Google LLC.
- iPad и iPhone са търговски марки на Apple Inc.
- IOS е търговска марка или регистрирана търговска марка на Cisco в САЩ и други страни и се използва с лиценз.
- Другите имена на фирми и продукти в това ръководство са търговски марки на съответните фирми.

## **❑ Официални имена на операционна система Windows**

- Официалното име на Windows® 10 е операционна система Microsoft Windows 10.
- Официалното име на Windows® 11 е операционна система Microsoft Windows 11.
- Официалното име на Windows Server® 2016 е операционна система Microsoft Windows Server 2016.
- Официалното име на Windows Server® 2019 е операционна система Microsoft Windows Server 2019.

---

## **❏ Вносители/Производител**

### **Вносител (за ЕС, ЕАСТ)**

Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH  
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Германия

### **Вносител (за Обединеното кралство)**

Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd  
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, Обединеното кралство

### **Вносител (за Турция)**

Boer Bilisim San. Tic. AS.  
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,  
Umraniye – Истанбул, Турция

### **Производител**

Toshiba Tec Corporation  
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Япония

## Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства

---

Следните предпазни мерки са специфични за безжичната функция. Вижте „Информация за безопасност“ за общи предпазни мерки за продукта и нормативна информация.

Този продукт се класифицира като „безжично оборудване за станции със системи за предаване на данни с ниска консумация на хранване“ според Закона за безжичната телеграфия и не изисква лиценз за радиопредаване. Законът забранява да се извършват модификации по вътрешната част на този продукт.

### ■ Нормативна информация

Този продукт трябва да се инсталира и да се използва при стриктно спазване на инструкциите от производителя, както е описано в документацията за потребителя, която се предоставя с продукта. Този продукт отговаря на посочените по-долу стандарти за радиочестоти и безопасност. Посочените по-долу стандарти са сертифицирани за експлоатация с предоставената антена. Не използвайте този продукт с други антени.

#### ❑ Европа – ЕС декларация за съответствие

С настоящото Toshiba Tec Corporation декларира, че сериите BV410T/BV420T отговарят на основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

#### ❑ Федералната комисия по комуникациите на САЩ (FCC)

##### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Машината е тествана и е установено, че тя отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас А съгласно Част 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации. Тези ограничения са създадени, за да се осигури разумна защита срещу вредни смущения, когато машината се използва в търговска среда. Машината генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирана и използвана в съответствие с ръководството с инструкции, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Експлоатацията на тази машина в жилищни зони вероятно ще причини вредни смущения, като в този случай ще се наложи потребителят да коригира смущенията за собствена сметка.

##### **ВНИМАНИЕ:**

Това устройство съответства на Част 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации. Експлоатацията на тази машина подлежи на следните две условия:

- (1) устройството не може да причинява вредни смущения и
- (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущенията, които може да причинят нежелана експлоатация.

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от получателя на това устройство, могат да анулират правото на потребителя да работи с машината.

##### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА РАДИОЧЕСТОТНА ЕКСПОЗИЦИЯ:**

Машината трябва да се инсталира и използва в съответствие с предоставените инструкции, а антената(ите), използвани за този предавател, трябва да се инсталира(т), за да се осигури разстояние за разделяне най-малко 20 cm от всички лица и не трябва да се разполага(т) заедно със или да работи(ят) заедно с друга антена или предавател. На крайните потребители и монтажниците трябва да се предоставят инструкции за инсталиране на антената и инструкции за работа на предавателя, за да се спазят изискванията за радиочестотна експозиция.

#### ❑ Канада – Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED)

Това устройство отговаря на освободените от лиценз RSS стандарти на ISED.

Експлоатацията на тази машина подлежи на следните две условия:

- (1) устройството не може да причинява смущения и
- (2) устройството трябва да приема всички получени смущения, включително смущенията, които може да причинят нежелана експлоатация.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et

---

(2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

#### **Информация за радиочестотна експозиция**

Излъчената изходна мощност на безжичното устройство е под границите на радиочестотно излагане на Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED). Безжичното устройство трябва да се използва по такъв начин, че потенциалът за човешки контакт по време на нормална работа да бъде сведен до минимум. Това устройство също е оценено и е показано, че е съвместимо с границите на радиочестотно облъчване на ISED при условия на излагане на мобилни устройства (антените са на повече от 20 cm от тялото на човек).

#### **Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'ISDE dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

### **■ Одобрени страни/региони за употреба на устройствата**

Тази машина е одобрена според радиостандарта от конкретните страни/региони. Обърнете се към оторизирани търговци или сервизни техники на Toshiba Tec.

### **■ Предпазни мерки за употреба**

Този продукт комуникира с други устройства чрез радиовръзка. В зависимост от местоположението, ориентацията, средата и др. на инсталиране ефективността на комуникацията може да се влошава или устройствата, инсталирани наблизо, могат да бъдат засегнати.

Устройства с Bluetooth® и безжична локална мрежа работят в еднакъв радиочестотен диапазон и могат да си пречат едно на друго. Ако използвате едновременно устройства с Bluetooth® и безжична локална мрежа, понякога мрежата може да не е оптимално ефективна или дори да се изгуби връзка.

Ако имате такъв проблем, незабавно изключете устройството с Bluetooth® или безжична локална мрежа.

Дръжте далеч от микровълнови устройства. Комуникацията може да се влоши или да възникне комуникационна грешка поради радиосигнала, излъчван от микровълновите устройства.

Не използвайте продукта върху метална маса или близо до метален предмет. Ефективността на комуникацията може да се влоши.

\* Bluetooth® е регистрирана търговска марка, притежавана от Bluetooth SIG, Inc.





# СЪДЪРЖАНИЕ

---

<b>Предговор .....</b>	<b>3</b>
Как да четете това ръководство .....	3
<b>Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства.....</b>	<b>6</b>
Нормативна информация .....	6
Одобрени страни/региони за употреба на устройствата .....	7
Предпазни мерки за употреба .....	7

## Глава 1      **Общ преглед на продукта**

---

<b>Аксесоари .....</b>	<b>12</b>
<b>Имена и функции на частите.....</b>	<b>13</b>
Външен изглед .....	13
Механизъм за печат .....	14
Работен панел .....	15
Панел за захранването и интерфейс.....	17

## Глава 2      **Настройване на принтера**

---

<b>Подготовка за използване на принтера .....</b>	<b>20</b>
Местоположение за настройка .....	20
При закупуване на захранващия кабел.....	21
Свързване на адаптер за променлив ток/захранващ кабел .....	22
Свързване към компютър .....	24
<b>Включване/изключване на принтера .....</b>	<b>35</b>
Включване на принтера.....	35
Изключване на принтера .....	37
<b>Зареждане на носителя .....</b>	<b>39</b>
Процедура за зареждане на медия .....	40
Процедура за зареждане на носител, когато режещ модул е прикачен .....	45
Процедура за зареждане на носител, когато модул за отлепяне е прикачен.....	47
Процедура за зареждане на сгъната хартия .....	49
Процедура за зареждане на носители при използване на външна поставка за носител.....	51
<b>Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер) .....</b>	<b>55</b>
<b>Регулиране на позицията на сензори за отчитане на носител .....</b>	<b>60</b>
Потвърждаване на позицията на предавателен сензор (фиксирана) .....	60
Регулиране на позицията на рефлексивен сензор (подвижен) .....	61

## Глава 3      **Ежедневна поддръжка**

---

<b>Ежедневна поддръжка .....</b>	<b>64</b>
Капак.....	64
Печатаща глава .....	65
Сензори за отчитане на носител .....	65
Преса.....	66
Отделение за носителя .....	66
Режещ модул (опция) .....	67
Модул за отлепяне (опция).....	67

## Глава 4      **Отстраняване на проблеми**

---

<b>Отстраняване на проблеми .....</b>	<b>70</b>
Съобщения за грешка (BV410T) .....	70
Лампичка ERROR статус (BV420T) .....	75

---

Ако принтерът не работи правилно .....	77
Ако носителите са заседнали.....	81
Ако лентата е отрязана по средата .....	82
Ако навиването на лентата стане неправилно .....	83

---

## Глава 5      Приложение

---

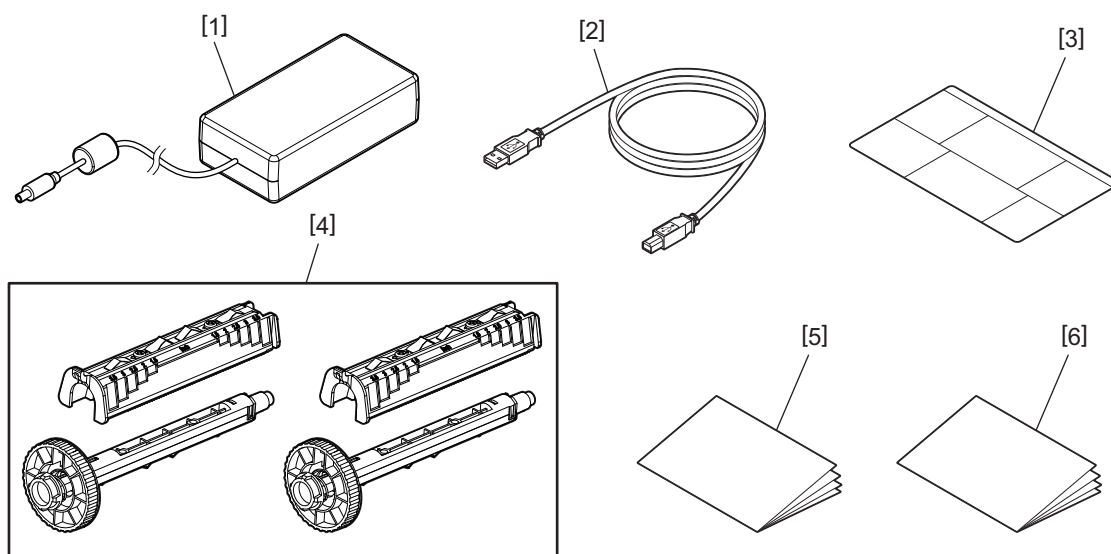
<b>Спецификации .....</b>	<b>86</b>
Принтер .....	86
Носител .....	88
RFID етикет .....	91
Лентата .....	93
<b>Смяна на консумативите .....</b>	<b>96</b>
Носител .....	96
Лентата .....	98

## Общ преглед на продукта

<b>Акcesoари .....</b>	<b>12</b>
<b>Имена и функции на частите .....</b>	<b>13</b>
Външен изглед .....	13
Механизъм за печат .....	14
Работен панел .....	15
Панел за захранването и интерфейс .....	17

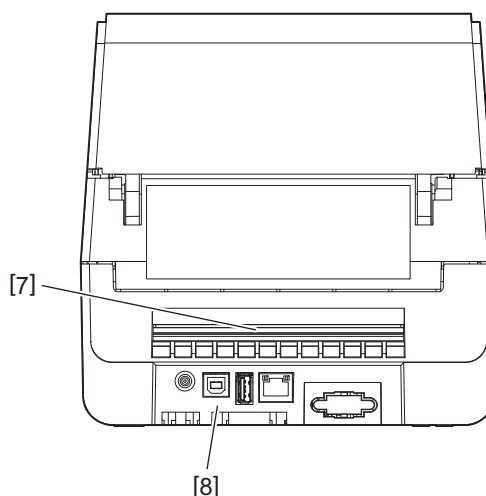
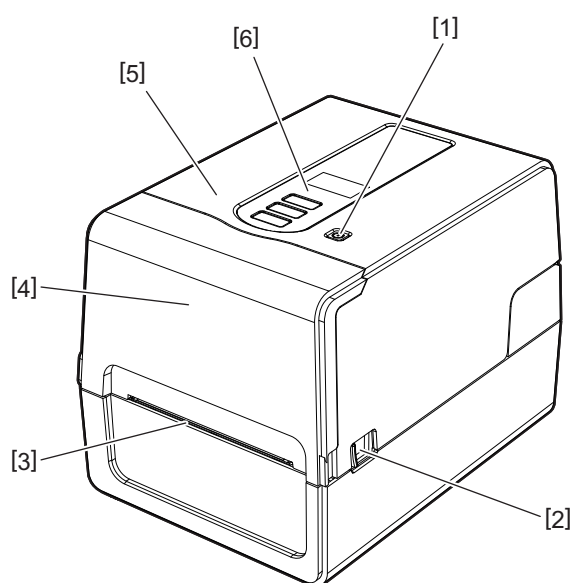
## Акcesoари

Проверете дали всички аксесоари са налични.  
Ако нещо липсва, свържете се с вашия сервизен представител.



№	Име на частта
1	Адаптер за променлив ток (1)
2	USB кабел (1)
3	Етикет с инструкции за настройка на хартията (1) Този етикет е опакован вътре в принтера. След разпаковането го прикрепете на лесно видимо място.
4	Спулер за лента / Приставка за спулер за лента (1 комплект)
5	Информация за безопасност (многоезична)
6	Ръководство за бърза настройка (1)

## ■ Външен изглед

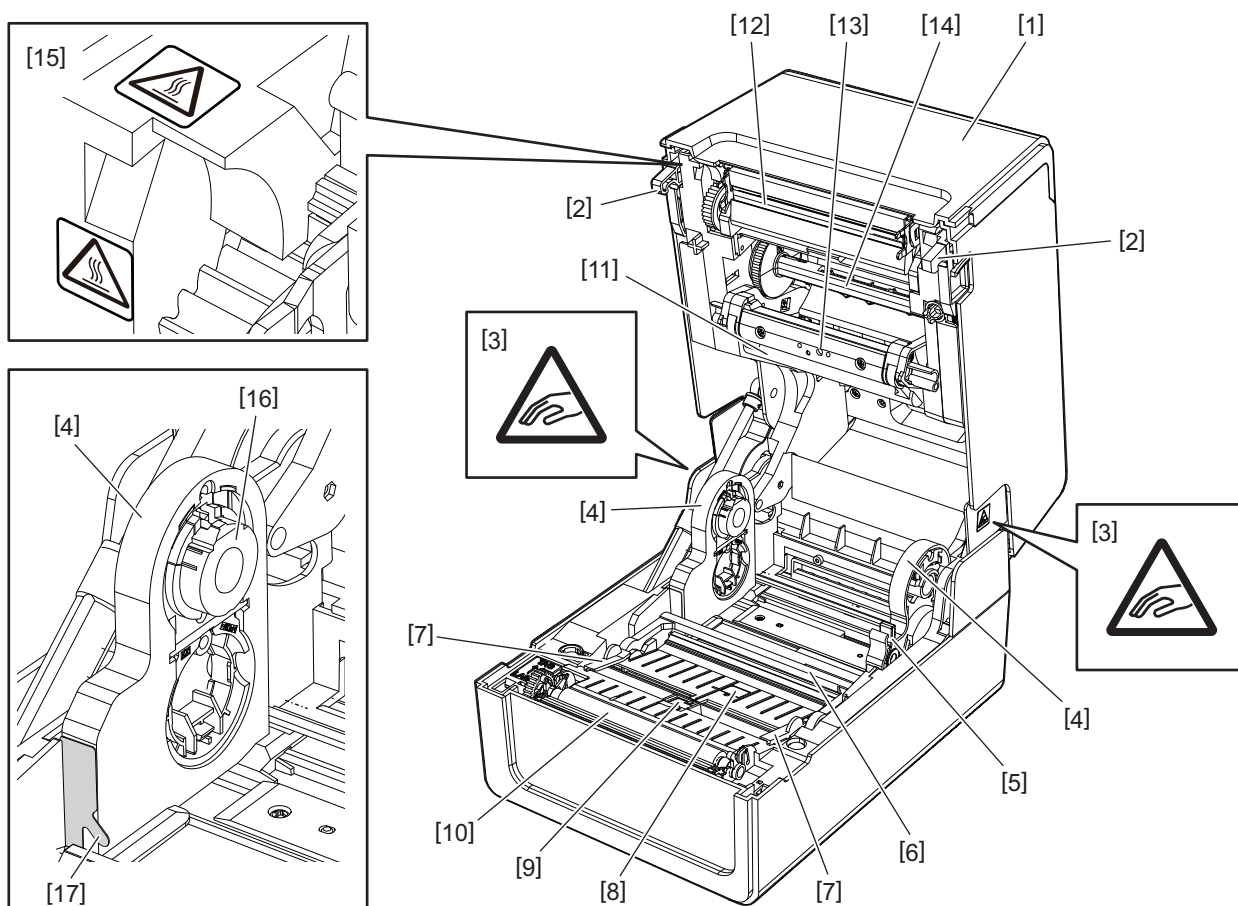


№	Име на частта	№	Име на частта
1	Бутон POWER Включва и изключва принтера.	5	Горен капак
2	Лост за отваряне на горния капак Натиснете това, за да отворите горния капак.	6	Работен панел BV410T: Има LCD и две лампи, които показват състоянието на принтера, и три клавиша за работа с принтера. BV420T: Има три лампи, които показват състоянието на принтера, и два клавиша за работа с принтера.
3	Изход за носител Печатните медии идват от този изход.	7	Слот за носител Слот за носител се използва, когато носителят е поставен извън принтера.
4	Капак за лента	8	Панел за захранването и интерфейс Р.17 „Панел за захранването и интерфейс“

## ■ Механизъм за печат

### ⚠ ВНИМАНИЕ

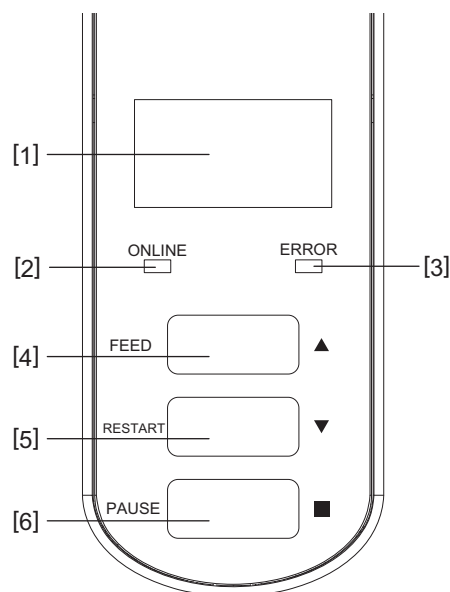
- **Предупреждение за висока температура**  
Внимавайте за високи температури.
- **Предупреждение за точка на прищипване**  
Внимавайте да не прищипете ръцете или пръстите си в капаци и съседни части, когато затваряте капаци.



№	Име на частта	№	Име на частта
1	Капак за лента	10	Преса
2	Кука за закрепване на горния капак	11	Амортизиращ механизъм за носител (отгоре)
3	Предупредителен етикет за точка на прищипване Внимавайте да не прищипете ръцете или пръстите си в капаци и съседни части, когато затваряте капаци.	12	Печатаща глава
4	Държач за носител	13	Предавателен сензор (отгоре)
5	Лост за заключване на държачите	14	Спулер за лента
6	Амортизиращ механизъм за носител (отдолу)	15	Предупредителен етикет за висока температура Внимавайте за високи температури.
7	Водачи за носител	16	Държач за вътрешната част
8	Предавателен сензор (отдолу)	17	Кука за хартия, външна ролка
9	Рефлективен сензор		

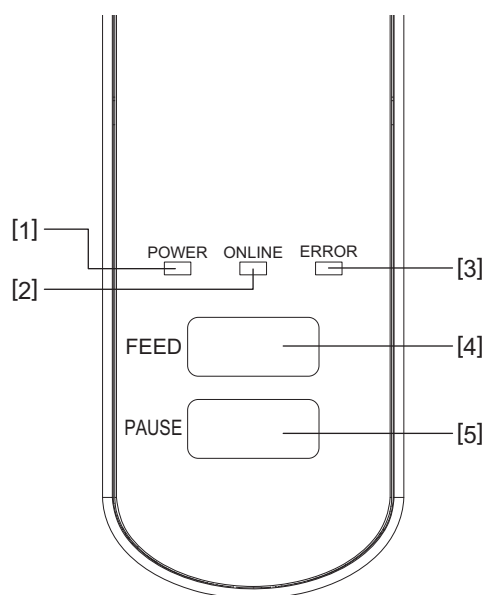
## ■ Работен панел


### □ BV410T



№	Име на частта
1	LCD (128x64 точки) Показва състоянието на принтера с помощта на букви, цифри, катакана, канджи и символи.
2	Лампичка ONLINE (синьо) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Свети, когато е възможна комуникация с компютъра.</li> <li>• Мига при комуникация с компютъра.</li> <li>• Мига бавно, докато е в енергоспестяващ режим.</li> <li>• Мига по същото време като лампичка ERROR, когато захранването е изключено.</li> </ul>
3	Лампичка ERROR (оранжево) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светва, когато възникнат проблеми с принтера.</li> <li>• Мига по същото време като лампичка ONLINE, когато захранването е изключено.</li> </ul>
4	Бутон [FEED] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте за подаване на един лист носител или за изваждане на един лист носител.</li> <li>• Използвайте, за да подравните позицията на носителя.</li> <li>• Използвайте за различни настройки.</li> </ul>
5	Бутон [RESTART] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте за рестартиране на печата след пауза на печата.</li> <li>• Използвайте за рестартиране, когато грешката бъде разрешена. Някои грешки обаче не могат да бъдат разрешени от бутон [RESTART].</li> </ul> <p>📖 Р.70 „Съобщения за грешка (BV410T)“</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте за различни настройки.</li> <li>• Инициализира състоянието след включване на захранването.</li> </ul>
6	Бутон [PAUSE] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте за пауза на печата.</li> <li>• Показва помощ.</li> <li>• Използвайте за различни настройки.</li> </ul>

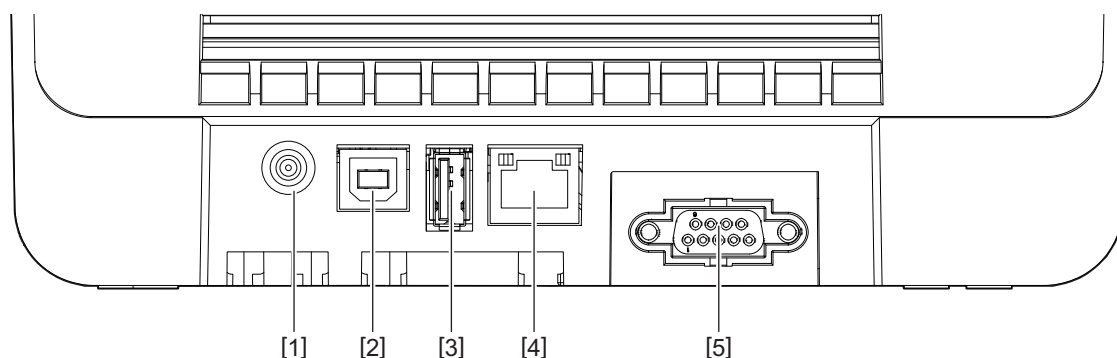
## BV420T



№	Име на частта
1	Лампичка POWER (синьо) Свети, когато захранването е включено.
2	Лампичка ONLINE (синьо) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Свети, когато е възможна комуникация с компютъра.</li> <li>• Мига при комуникация с компютъра.</li> <li>• Мига бавно, докато е в енергоспестяващ режим.</li> <li>• Мига по същото време като лампичка ERROR, когато захранването е изключено.</li> </ul>
3	Лампичка ERROR (оранжево) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светва при възникване на грешка.</li> <li>• Мига, когато лентата е на изчерпване.</li> </ul>  Р.75 „Лампичка ERROR статус (BV420T)“
4	Бутон [FEED] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте за подаване на един лист носител или за изваждане на един лист носител.</li> <li>• Използвайте, за да подравните позицията на носителя.</li> </ul>
5	Бутон [PAUSE] <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте за пауза на печата.</li> <li>• Рестартира принтера, когато е поставен на пауза или когато се появи грешка.</li> </ul>



## ■ Панел за захранването и интерфейс



№	Име на частта
1	Букса за захранването Свържете щепсел за постоянен ток на адаптер за променлив ток.
2	USB порт Конектор за свързване на USB кабел.
3	USB хост Конектор за свързване на USB памет.
4	LAN порт Конектор за свързване на LAN кабел.
5	Порт за сериен интерфейс (опция)

## □ Съвместими USB памет

Можете да запишете съдържанието на буфера за получаване и информацията от регистъра на операциите в USB памет.

За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.

Можете да използвате различни налични в търговската мрежа типове USB памет. Въпреки това, за подробности относно USB паметите, които можете да използвате, се свържете с вашия сервизен представител.

### Файлова система за USB памет, които можете да използвате

Файлова система	Максимален капацитет
FAT (FAT16)	2GB
FAT32	8GB

### USB памет, чиято работа е потвърдена на принтера

Производител	Наименование на продукта	Капацитет
SILICON POWER	ULTIMA-U02	32GB, 64GB
BUFFALO	RUF3-KV	16GB, 32GB
I/O DATA	U3-LC	256GB, 512GB, 1TB
	U3-MAX2	16GB, 32GB, 64GB, 128GB, 256GB
Kingston	DataTraveler	32GB, 64GB, 128GB, 256GB

---

#### Съвет

Можете да използвате USB памет, като я поставите непосредствено преди операция. Не е необходимо да се поставя предварително.

## Настройване на принтера

<b>Подготовка за използване на принтера .....</b>	<b>20</b>
Местоположение за настройка .....	20
При закупуване на захранващия кабел.....	21
Свързване на адаптер за променлив ток/захранващ кабел.....	22
Свързване към компютър .....	24
<b>Включване/изключване на принтера .....</b>	<b>35</b>
Включване на принтера.....	35
Изключване на принтера .....	37
<b>Зареждане на носителя .....</b>	<b>39</b>
Процедура за зареждане на медия .....	40
Процедура за зареждане на носител, когато режещ модул е прикачен .....	45
Процедура за зареждане на носител, когато модул за отлепяне е прикачен.....	47
Процедура за зареждане на сгъната хартия .....	49
Процедура за зареждане на носители при използване на външна поставка за носител.....	51
<b>Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер) .....</b>	<b>55</b>
<b>Регулиране на позицията на сензори за отчитане на носител .....</b>	<b>60</b>
Потвърждаване на позицията на предавателен сензор (фиксирана) .....	60
Регулиране на позицията на рефлективен сензор (подвижен) .....	61

## Подготовка за използване на принтера

Този раздел обяснява как да настроите принтера, да свържете компютър и да свържете захранващ кабел.

### ■ Местоположение за настройка

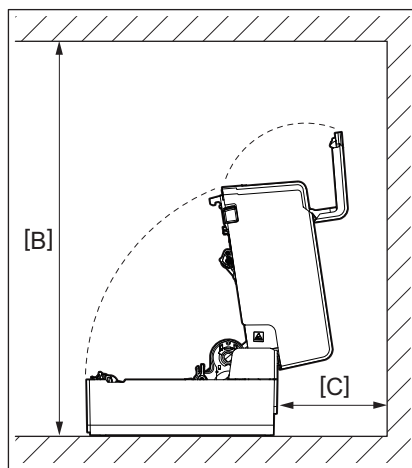
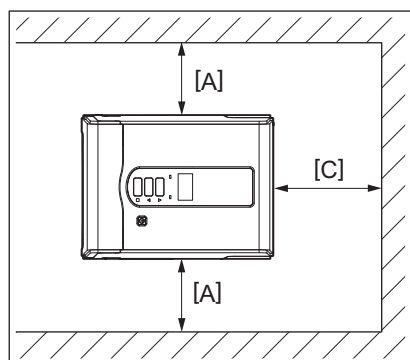
#### ⚠ ВНИМАНИЕ

Не настройвайте на следните места.

- Места, изложени на пряка слънчева светлина
  - Близко до прозорци
  - Места, които са много горещи или влажни
  - Места, подложени на екстремни промени в температурата
  - Места, подложени на вибрации
  - Места, които са много прашни
  - Ново оборудване, което генерира магнитни или електромагнитни вълни
  - Места в близост до пламък или водна пара
  - На нестабилна маса
- Съществува риск от пожар, токов удар и нараняване.

Поставете принтера на място, което е хоризонтално и равно, с добра вентилация и достатъчно пространство за извършване на операции.

Освен това осигурете свободно пространство около принтера, както е показано на илюстрациите по-долу.




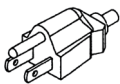
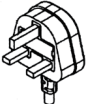

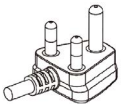
[A]: 100 mm (3,94")

[B]: 550 mm (21,65")

[C]: 150 mm (5,91")

## ■ При закупуване на захранващия кабел

В някои държави/региони захранващ кабел не се предоставя с този принтер. В този случай използвайте захранващ кабел, одобрен за вашата страна/регион.

Инструкции за захранващия кабел					
1. За използване с мрежово захранване 100 – 125 V <sub>ac</sub> , изберете захранващ кабел, оразмерен за мин. 125 V, 10 A. 2. За използване с мрежово захранване 200 – 240 V <sub>ac</sub> изберете захранващ кабел, оразмерен за мин. 250 V, 10 A. 3. Изберете захранващ кабел с дължина до 2 метра или по-малко. 4. Щепселът на захранващия кабел, който е свързан към адаптера за променлив ток, трябва да може да се включва в контакт ICE-320-C14. Вижте формата на фигурата по-долу.					
					
Страна/регион	Северна Америка	Европа	Обединеното кралство	Австралия	Южна Африка
Захранващ кабел					
Минимална категория	125 V, 10 A	250 V	250 V	250 V	250 V, 6 A
Вид	SVT	H05VV-F	H05VV-F	Одобрен по AS3191, от вид за леко или обикновено натоварване	H05VV
Минимален размер на проводника	№ 3/18AWG	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>	3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Конфигурация на щепсела (местно одобрен вид)					
Минимална категория	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V * <sup>1</sup>	250 V * <sup>1</sup>	250 V * <sup>1</sup>

\*<sup>1</sup> Поне 125% от номиналния ток за продукта

## ■ Свързване на адаптер за променлив ток/захранващ кабел

Използвайте следната процедура, за да свържете предоставените адаптер за променлив ток и захранващ кабел към електрически контакт.

Захранващият щепсел има заземяващ проводник, така че не забравяйте да го свържете и към заземяваща клема.

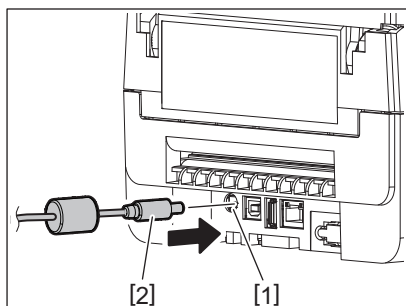
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Използвайте само променливотоковото напрежение, посочено на табелката с данни.**  
В противен случай това може да причини пожар или токов удар.
- **Контактът трябва да е близо до оборудването и да е леснодостъпен.**
- **Уверете се, че използвате захранващия кабел\* и захранващия адаптер, доставен с този принтер.**  
Използването на захранващ кабел или захранващ адаптер, различни от предоставените, може да доведе до пожар. Също така, не включвайте захранващия кабел или захранващия адаптер от комплекта към устройство, различно от този принтер.  
\* В някои страни/региони захранващият кабел не е в комплект с този принтер. В този случай използвайте захранващ кабел, одобрен за вашата държава/регион.
- **Не използвайте удължителни кабели и не свързвайте няколко проводника към един контакт.**  
Съществува риск от пожар и токов удар от превишаване на капацитета на източника на захранване.
- **Не огъвайте, не повреждайте, не дърпайте, не поставяйте тежки предмети върху или нагрявайте захранващ кабел.**  
Съществува риск от пожар и токов удар от повреда на захранващ кабел. Ако захранващ кабел някога се повреди, поискайте замяна от вашия сервизен представител.
- **Не забравяйте да свържете заземяващия проводник към заземяващата клема.**  
Съществува риск от пожар и токов удар, ако възникнат течове на ток. Въпреки това, не го свързвайте към газопровод, водопровод, кран или гръмоотвод и т.н., което може да причини злополука или неизправност.
- **Не включвайте и не изключвайте щепсела с мокри ръце.**  
Съществува риск от пожар и токов удар от включването или изключването на щепсела с мокри ръце.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

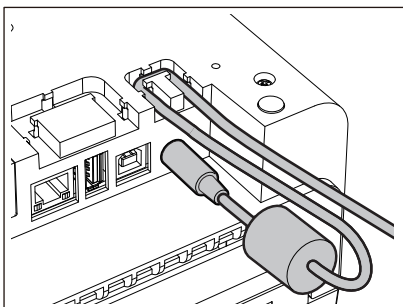
- **Поставете щепсела докрай и здраво в електрическия контакт.**  
Съществува риск от пожар и токов удар, ако щепселът не е включен правилно.
- **Винаги хващайте щепсела, когато изключвате щепсела.**  
Съществува риск от пожар и токов удар от дърпане на захранващ кабел, което може да счупи или да изложи проводниците на сърцевината.
- **Изключвайте щепсела от контакта поне веднъж годишно и почиствайте ножовете на щепсела и зоната около ножовете.**  
Съществува риск от пожар от събрания прах.
- **Преди да изключите захранващ кабел, не забравяйте да потвърдите, че принтерът е изключен.**  
Съществува риск от неизправност при изключване на захранващ кабел от контакта, докато захранването е включено.

## 1 Свържете щепсел за постоянен ток [2] на адаптер за променлив ток към букса за захранването [1] на гърба на принтера.

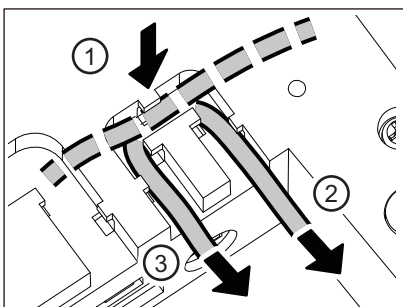


### Съвет

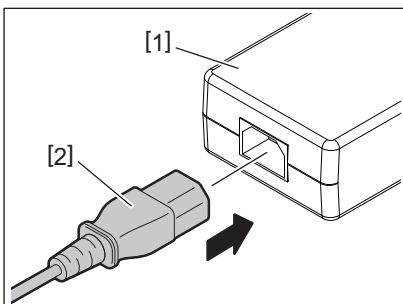
Можете да предотвратите изваждането на кабела, като прекарате кабела на щепсел за постоянен ток през жлеба от долната страна.



Поставете кабела в жлеба в реда, показан на илюстрацията по-долу.



## 2 Свържете захранващ кабел [2] към адаптер за променлив ток [1].



### Забележка

Ако захранващ кабел не е предоставен с този принтер, купете правилния, като се позовавате на следното.

📖 Р.21 „При закупуване на захранващия кабел“

## ■ Свързване към компютър

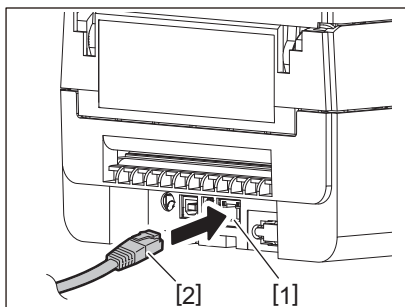
Използвайте следната процедура, за да се свържете с компютър.

Кой комуникационен кабел да използвате зависи от средствата за комуникация с компютъра.

За подробности се консултирайте с вашия сервизен представител.

## □ Свързване с LAN кабел

### 1 Свържете конектора на LAN кабел [2] към LAN порта [1] на гърба на принтера.



#### Съвет

Не е необходимо да изключвате захранването на принтера или компютъра.

### 2 Свържете конектора от другия край на LAN кабел към LAN порта на компютъра.

Обърнете се към ръководството на собственика на използвания компютър относно това как да се свържете с компютъра.

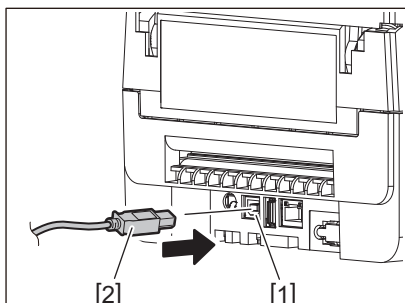
#### Забележка

- Използвайте LAN кабел, който е съвместим със стандартите.
  - 10BASE-T стандарт: категория 3 или по-висока
  - 100BASE-TX стандарт: категория 5 или по-висока
  - Дължина на кабела: до 100 m (328,1 ft) максимална дължина на сегмента
- Възможно е да възникнат комуникационни грешки в зависимост от свързаната LAN среда и шумовата среда. В този случай може да се нуждаете от екранирани кабели (STP) и съвпадение на свързаните устройства.
- Препоръчва се да промените името на SNMP общността по подразбиране.



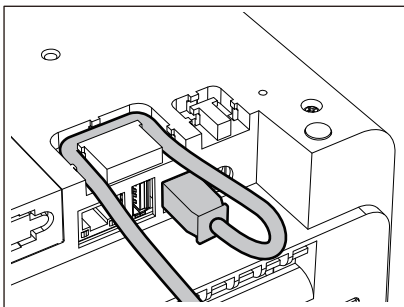
## ❑ Свързване с USB кабел

- 1** Включете компютъра и стартирайте Windows системата.
- 2** Включете бутон POWER на принтера.
- 3** Свържете конектора на USB кабел [2] към USB интерфейса [1] за свързване на хост компютър на гърба на принтера.



### Съвет

Можете да предотвратите изваждането на кабела, като прекарате USB кабел през жлеба от долната страна.



- 4** Свържете конектора от другия край на USB кабел към USB интерфейса на компютъра. Обърнете се към ръководството на собственика на използвания компютър относно това как да се свържете с компютъра.

### Забележка

Използвайте конектор тип B на USB кабел, който е съвместим със стандарт 2.0 или по-висок, за да се свържете с принтера.

## ❑ Свързване с Bluetooth

За да използвате Bluetooth интерфейса за комуникация между принтера и хост устройство, трябва първо да направите настройка за връзка, наречена „Сдвояване“.

Принтерът има 2 режима на сдвояване, които да използвате според ситуацията.

Този раздел обяснява как да превключвате режимите на сдвояване и как да извършвате сдвояване с хост устройство (Android устройство или iOS устройство).

Режимите на сдвояване са „Режим на дезактивирано автоматично повторно свързване“, който се използва за споделяне на принтера с множество Android устройства или iOS устройства, и „Режим на активирано автоматично повторно свързване“, който се използва само за определени iOS устройства.

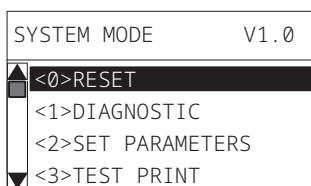
Режим на дезактивирано автоматично повторно свързване е първоначалната настройка.

Можете да проверите текущия режим на сдвояване чрез [C] символ, показан на LCD.

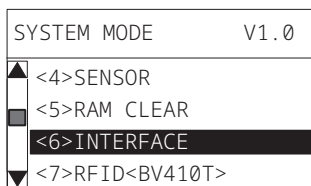
Име на режима	Икона, показвана при включване на захранването	Употреба	Функция
Режим на активирано автоматично повторно свързване	[C] символът свети	Използва се само за определени iOS устройства.	След включване на захранването се опитва да се свърже с последното свързано хост устройство.
Режим на дезактивирано автоматично повторно свързване	[C] символът е изключен	Използва се чрез споделяне с множество Android устройства и iOS устройства.	След включване на захранването изчаква връзка от хост устройство. Необходима е операция по сдвояване от хост устройството.

## Настройка на Bluetooth режим

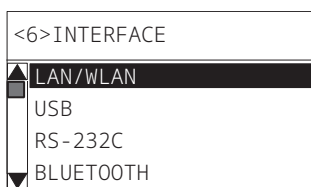
- 1 Изключете бутон POWER на принтера.
- 2 Докато натискате бутон [FEED] и [PAUSE], включете захранването.  
Отваря се системният режим.



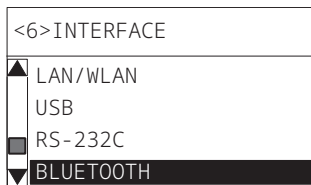
- 3 Използвайте бутон [FEED], за да изберете менюто [<6>INTERFACE].



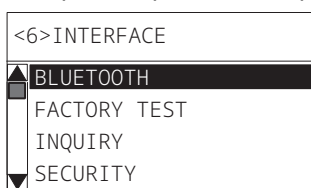
- 4 Натиснете бутон [PAUSE].  
Отваря се екранът [<6>INTERFACE].



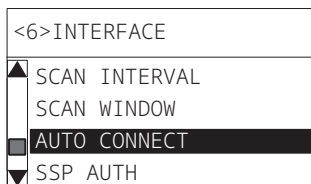
- 5 Използвайте бутон [FEED], за да изберете подменюто [BLUETOOTH].



- 6 Натиснете бутон [PAUSE].  
Отваря се екранът с настройки [BLUETOOTH].

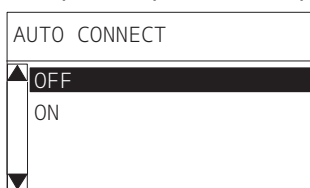


- 7 Използвайте бутон [FEED], за да изберете [AUTO CONNECT].

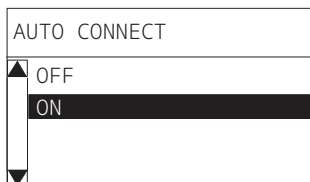


## 8 Натиснете бутон [PAUSE].

Отваря се екранът с настройки [AUTO CONNECT].

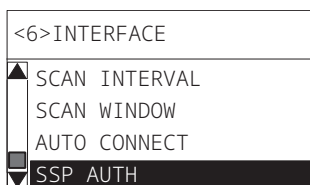


## 9 Използвайте бутон [FEED] или [RESTART], за да изберете [ON]/[OFF] за [AUTO CONNECT].



## 10 Натиснете бутон [PAUSE].

Връща се екранът с настройки [BLUETOOTH].



## 11 Рестартирайте принтера.

## Процедура за сдвояване на Android

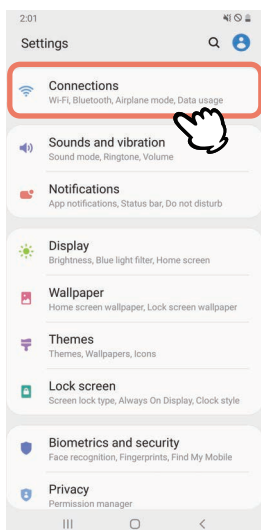
Докато захранването на принтера е включено, направете настройките за сдвояване от хост устройството. Когато правите настройките за сдвояване, задайте [OFF] за автоматично повторно свързване на принтера.

### Съвет

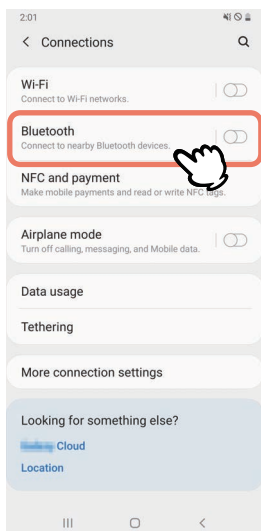
В зависимост от хост устройството и версията на операционната система, която използвате, някои екрани може да се различават. Обърнете се към ръководството за собственика на използвания продукт за подробности.

**1** На екрана със списъка с приложения докоснете [Settings].

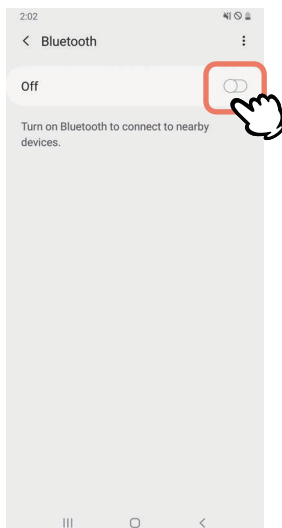
**2** На екрана Settings докоснете [Connections].



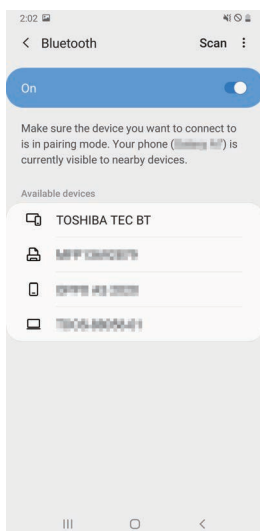
**3** На екрана Connections докоснете [Bluetooth].



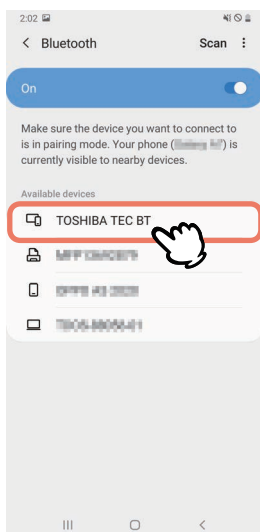
#### 4 На екрана Bluetooth докоснете бутона за превключване, за да го включите.



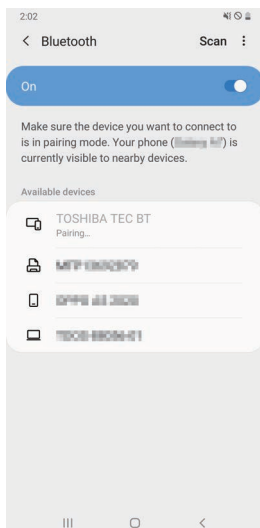
#### 5 Когато това е включено, Bluetooth автоматично търси устройства.



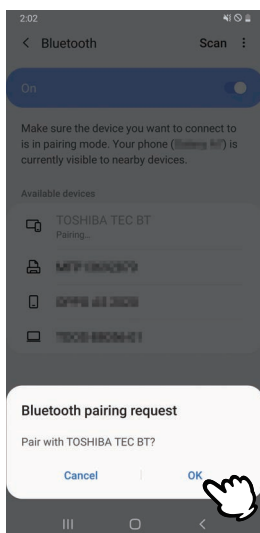
#### 6 От [Available devices] докоснете [TOSHIBA TEC BT].



## 7 Настройката за сдвояване започва.



## 8 Докоснете [OK].

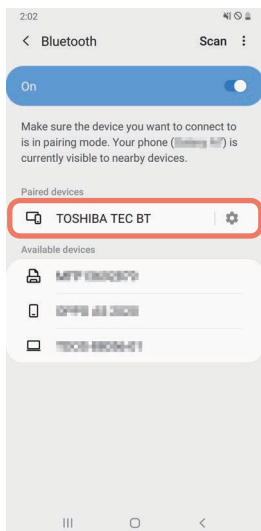


## 9 Натиснете бутон [PAUSE] на принтера.

### Забележка

Ако бутон [PAUSE] не е натиснат, възниква грешка при удостоверяване на SSP и връзката за сдвояване не е завършена. В такъв случай извършете свързването за сдвояване отново.

## 10 Когато [TOSHIBA TEC BT] се появи в [Paired devices], операцията е завършена.



### Забележка

Възниква грешка при удостоверяване на SSP, когато връзката за сдвояване е неуспешна. В такъв случай извършете отново връзката за сдвояване.

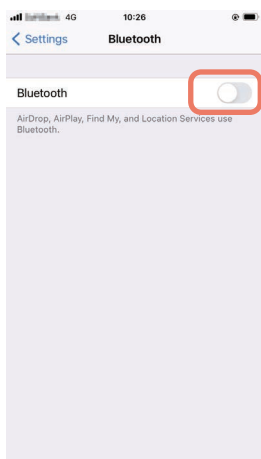
### Процедура за сдвояване на iOS

Докато захранването на принтера е включено, направете настройките за сдвояване от хост устройството. Когато правите настройките за сдвояване, задайте [OFF] за автоматично повторно свързване на принтера.

### Съвет

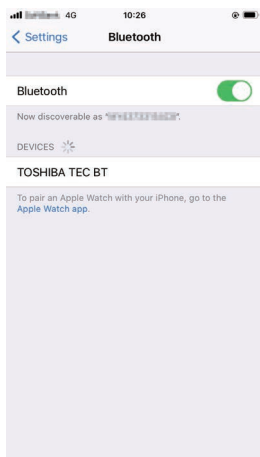
Някои от екраните, които се показват, може да се различават в зависимост от хост устройството, което използвате. Обърнете се към ръководството за собственика на използвания продукт за подробности.

- 1 В началния екран докоснете [Настройки (Settings)].
- 2 На екрана Настройки (Settings), докоснете [Bluetooth].
- 3 На екрана Bluetooth докоснете бутона за превключване, за да го включите.

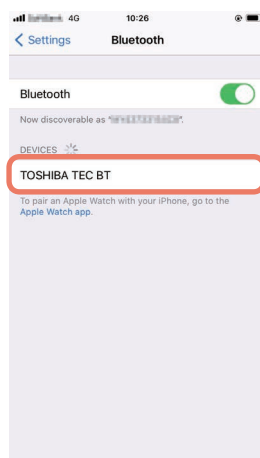




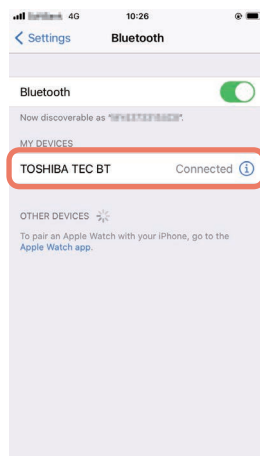
## 4 Когато това е включено, Bluetooth автоматично търси устройства.



## 5 Докоснете [TOSHIBA TEC BT].



## 6 Когато [Свързано (Connected)] се появи, операцията е завършена.

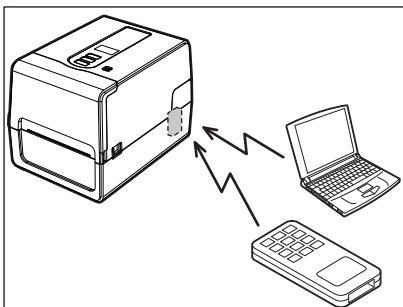


### Забележка

Възниква грешка при удостоверяване на SSP, когато връзката за сдвояване е неуспешна. В такъв случай извършете отново връзката за сдвояване.

## Как да комуникирате


- 1 Доближете хост устройството до 3 m (9,8 ft) от принтера.**



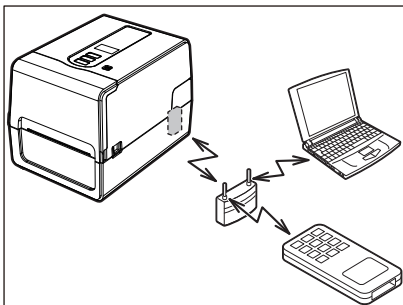
- 2 Включете принтера и хост устройството.**
- 3 Потвърдете, че иконата, показваща, че Bluetooth връзката е възможна, свети.**
- 4 Предавайте данни от хост устройството към принтера.**

### ☐ Свързване чрез безжична LAN

#### Забележка

- Преди да извършите безжична комуникация, не забравяйте да прочетете внимателно информацията, посочена по-долу.  
 Р.6 „Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства“
- Проверете дали няма препятствия между принтера и хоста. Препятствията между тях могат да причинят лоша комуникация.

- 1 Поставете принтера в зоната на покритие на точката за достъп.**



- 2 Включете принтера и хост устройството.**
- 3 Предавайте данни от хост устройството към принтера.**

#### Съвет

Комуникациите може да са трудни в зависимост от средата, в която се използва принтерът. Потвърдете това предварително. По-конкретно, комуникациите може да са невъзможни в близост до метални предмети, на места с голямо количество метален прах или в стая, оградена с метални стени и т.н.

## Включване/изключване на принтера

Когато е включен, принтерът проверява печатаща глава и паметта. Освен това данните в паметта се изтриват при изключване на захранването.

### Забележка

Бутон POWER се използва за включване и изключване на захранването. Съществува риск от неизправност при включване и изключване на захранването чрез включване и изваждане на щепсела.

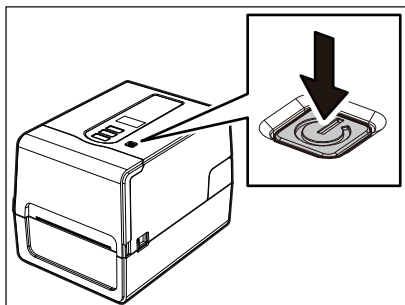
2

Настройване на принтера

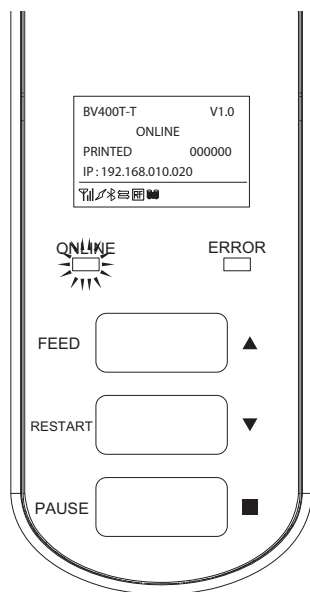
## Включване на принтера

<BV410T>

- 1 **Натиснете бутон POWER на принтера за няколко секунди.**  
Освободете, след като LCD светне напълно.



ONLINE се появява на LCD. Индикаторната лампичка ONLINE (синьо) мига за около 15 секунди и след това остава да свети.



### Съвет

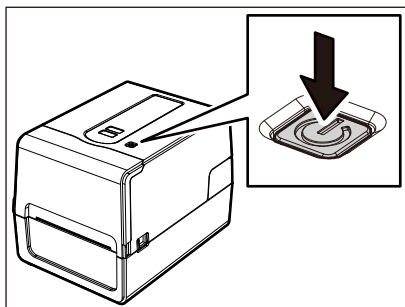
Ако захранването не се включи или се покаже съобщение за грешка, вижте следващата страница.

📖 Р.70 „Отстраняване на проблеми“

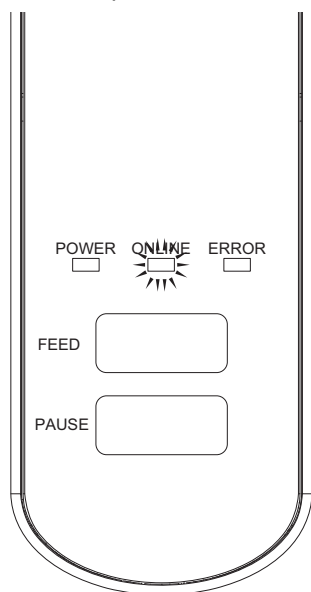
<BV420T>

# 1 Натиснете бутон POWER на принтера за няколко секунди.

Лампичката POWER светва.




Индикаторната лампичка ONLINE (синьо) мига за около 15 секунди и след това остава да свети.



## Съвет

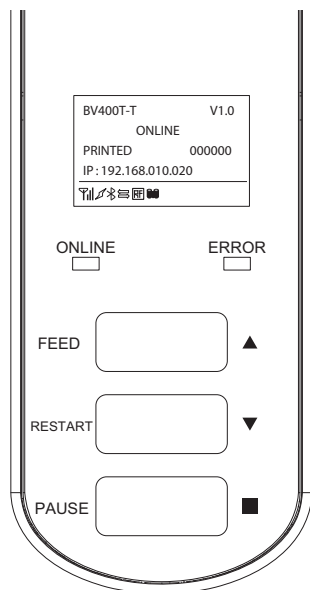
Ако захранването не се включи, вижте следващата страница.

 Р.70 „Отстраняване на проблеми“

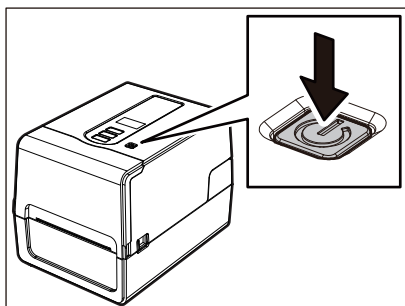
## ■ Изключване на принтера

<BV410T>

- 1 Докато „ONLINE“ е на LCD, проверете дали лампичка ONLINE (синьо) не мига бързо.



- 2 Натиснете бутон POWER на принтера за няколко секунди.



- 3 LCD се изключва.

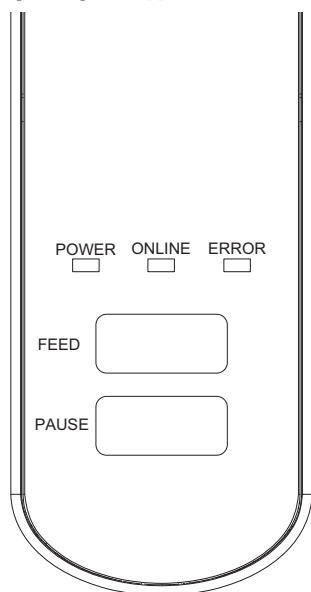
След като лампичка ONLINE и лампичка ERROR мигат заедно, те се изключват.

### Забележка

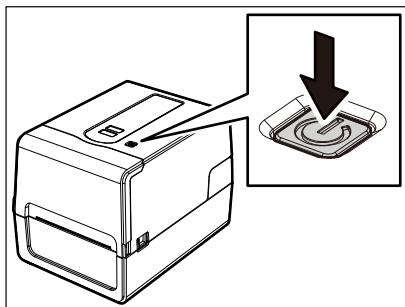
- Не изключвайте захранването, докато се извежда медия. Това може да причини засядане на хартия или неизправност.  
Въпреки това, ако принтерът излъчва странни миризми или дим, незабавно изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.
- Ако лампичка ONLINE мига бързо, принтерът може да комуникира с компютъра, така че не изключвайте захранването. Това може да има лош ефект върху свързания компютър.

<BV420T>

**1 Проверете дали лампичка ONLINE (синьо) не мига бързо.**



**2 Натиснете бутон POWER на принтера за няколко секунди.**



След като лампичка ONLINE и лампичка ERROR мигат заедно, те се изключват.

**Забележка**

- Не изключвайте захранването, докато се извежда медия. Това може да причини засядане на хартия или неизправност. Въпреки това, ако принтерът излъчва странни миризми или дим, незабавно изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.
- Ако лампичка ONLINE мига бързо, принтерът може да комуникира с компютъра, така че не изключвайте захранването. Това може да има лош ефект върху свързания компютър.

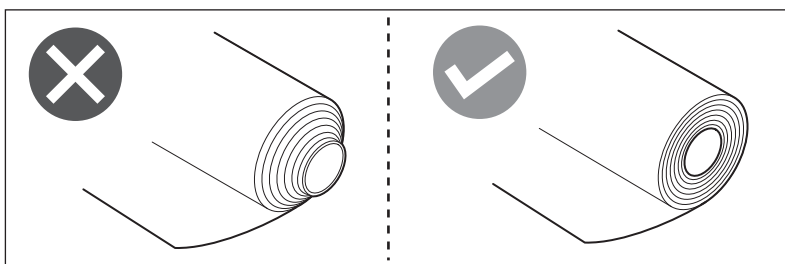
Този раздел обяснява процедурата за зареждане на носител (Етикет/Таг) в принтера. Използвайте Toshiba Tec Corporation сертифицирани оригинални носители. За подробности относно поръчката и подготовката на медии се свържете с вашия сервизен представител.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава или заобикалящата я област. Това може да причини изгаряния.

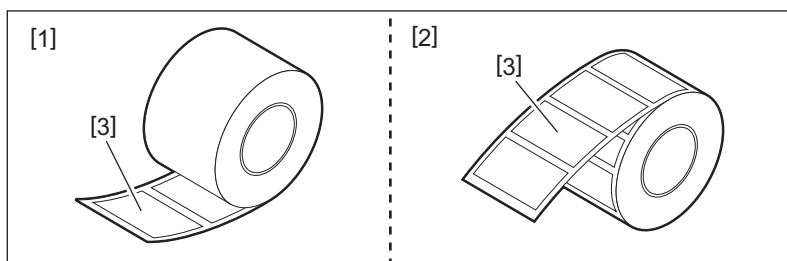
#### Забележка

- Размерът на носителя, който може да се зареди в принтера, е както по-долу.
  - Диаметър на ролката: до 127 mm (5")
  - Вътрешен диаметър на ядрото: 25,4 mm (1"), 38 mm (1,5"), 40 mm (1,57") или 42 mm (1,65")
- Ако външният диаметър на носителя надвишава 127 mm (5") или вътрешният диаметър на сърцевината е 76,2 mm (3"), поставете носителя в продаваната отделно външна поставка за носител.  
📖 Р.51 „Процедура за зареждане на носители при използване на външна поставка за носител“
- За да използвате носители, които ще бъдат заредени в принтера за първи път, използвайте „SENSOR“ в системния режим, за да регулирате чувствителността на сензори за отчитане на носител. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.
- За да заредите предварително отпечатан носител, задайте прага. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.
- Преди зареждане на носителя, изравнете напречното му сечение, както е показано по-долу.



#### Съвет

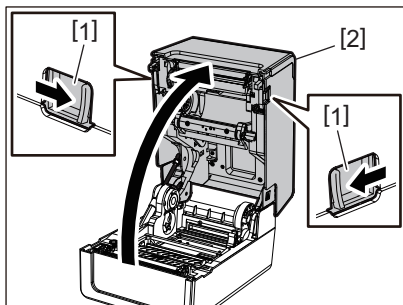
- Носителите се предлагат във вътрешна ролка [1] и външна ролка [2], които се различават, както е показано на фигурата по-долу. Независимо от посоката на навиване, заредете носителя така, че страната за печат [3] да сочи нагоре.



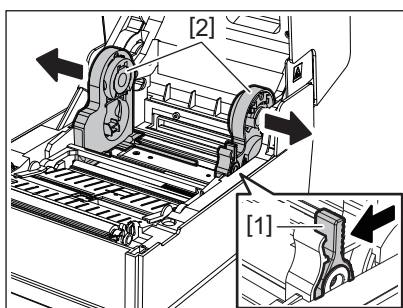
- Toshiba Tec Corporation не поема никаква отговорност за каквито и да било последствия от печат чрез зареждане на носители, различни от сертифицирани от Toshiba Tec Corporation.

## ■ Процедура за зареждане на медия

- 1** Докато дърпате всяка от дясната и лявата част за освобождаване на ключалката [1] в посоката на стрелката, отворете напълно горен капак [2].



- 2** Докато държите лост за заключване на държачите [1], изпълнете държач за носител [2] надясно и наляво.

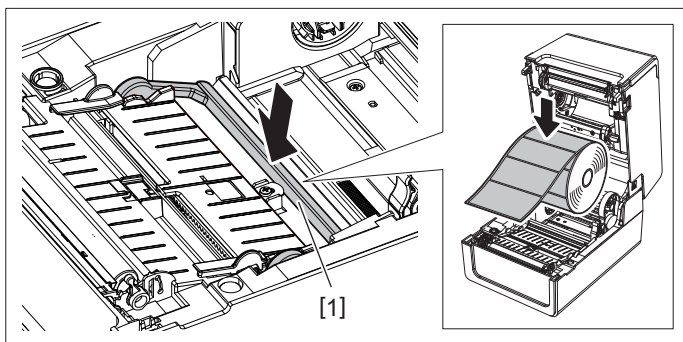


- 3** Променете позицията на държач за вътрешната част, за да съответства на вътрешния диаметър на сърцевината на носителя за използвания ролков носител.

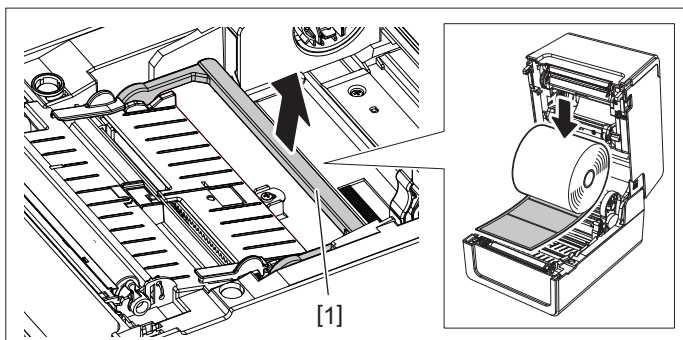
Р.43 „Преместване на държача за вътрешната част“

- 4** Променете позицията на амортизиращ механизъм за носител (отдолу) [1].

- Когато се използва външен ролков носител: натиснете нагоре амортизиращ механизъм за носител (отдолу) [1], докато се чуе пукащ звук, за да се заключи.

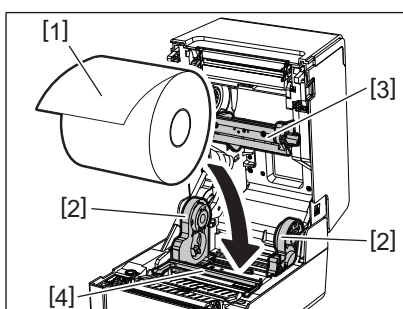


- Когато се използва носител на вътрешна ролка: издърпайте нагоре амортизиращ механизъм за носител (отдолу) [1], за да освободите ключалката.





- 5** Поставете ролката [1] между дясната и лявата част на държач за носител [2], така че страната за печат да сочи нагоре.

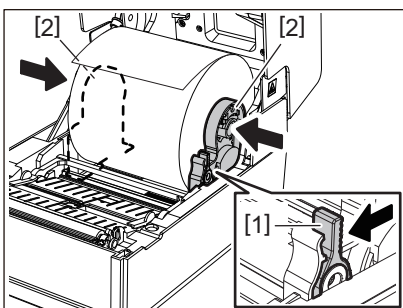


#### Забележка

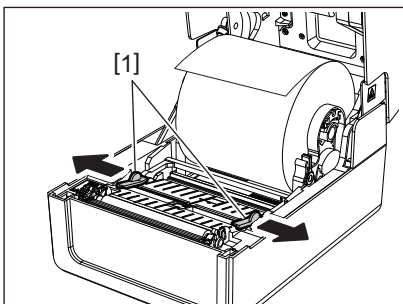
- Обърнете внимание на посоката на търкаляне на носителя, когато зареждате носителя. Ако заредите носителя в обратна посока, отпечатването е неуспешно.
- Изрежете края на носителя на право с ножица. За етикети изрежете основата между етикетите на право.
- Когато зареждате носител, внимавайте да не повредите амортизиращ механизъм за носител (отгоре) [3] и амортизиращ механизъм за носител (отдолу) [4].

- 6** Докато държите лост за заключване на държачите [1], плъзнете дясната и лявата част на държач за носител [2] навътре, за да заключите здраво ролката.

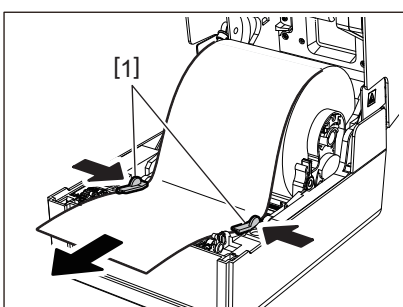
Потвърдете, че изпъкналите части на държач за вътрешната част пасват на сърцевината.



- 7** Разширете водачи за носител [1] надясно и наляво.



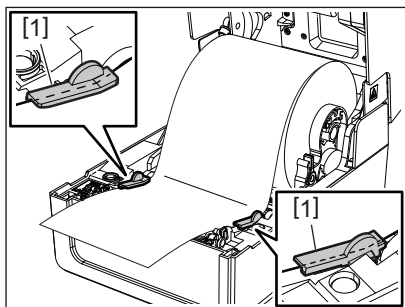
- 8** Издърпайте носителя, така че края на носителя да е малко извън изход за носител и след това прекарайте носителя под десния и левия водачи за носител [1].



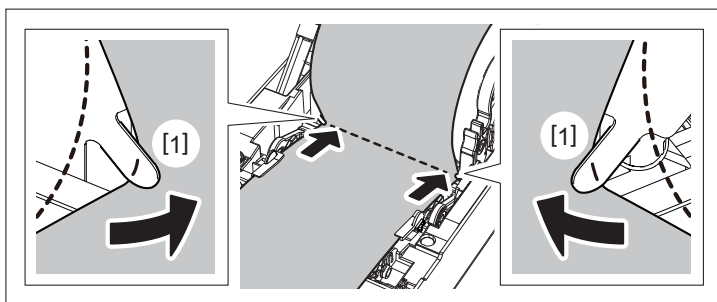
#### Забележка

Уверете се, че водачи за носител [1] не затягат твърде много носителя. Твърде силното затягане на носителя може да го огъне, причинявайки засядане на хартия и неуспешно подаване на носителя.

### 9 Потвърдете, че носителът преминава под водачи за носител [1].



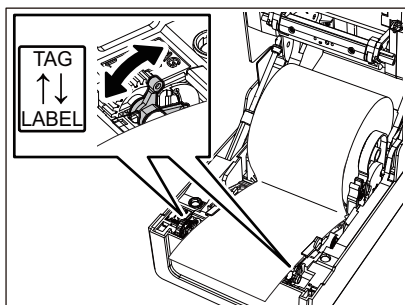
### 10 В случай на външен ролков носител, натиснете десния и левия ръб на носителя, за да го прекарате през външните куки за ролна хартия [1].



#### Забележка

Когато прекарвате носителя през външните куки за ролна хартия [1], внимавайте да не го набръчкате или да го повредите по някакъв начин. Използването на носител с гънки или други повреди може да причини неуспешен печат.

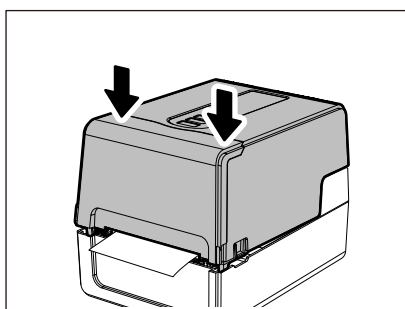
### 11 Настройте десния и левия лост на държач за преса в съответствие с типа на заредения носител. (Етикет: наклонете лоста напред, Tag: наклонете лоста назад.)



#### Забележка

Когато се използват тагове с ширина, по-малка от 50,8 mm (2 инча), настройте лостчетата на страната [LABEL].

- 12** Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.



- 13** Натиснете и задръжте бутон [FEED], за да подадете носителя с около 10 до 20 cm (3,94" до 7,87"), за да потвърдите, че носителят може да се подаде правилно.

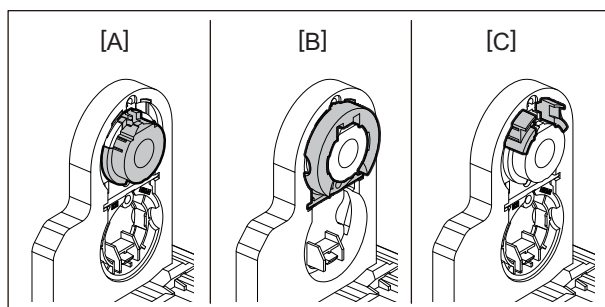
#### Съвет

Когато зареждате носители, които използват рефлексивен сензор, регулирайте позицията на рефлексивен сензор.

📖 Р.61 „Регулиране на позицията на рефлексивен сензор (подвижен)“

### ❑ Преместване на държача за вътрешната част

Преместете държача за вътрешната част на една от позициите, показани на фигурата по-долу, за да съответства на вътрешния диаметър на сърцевината на носителя за използваната ролка.



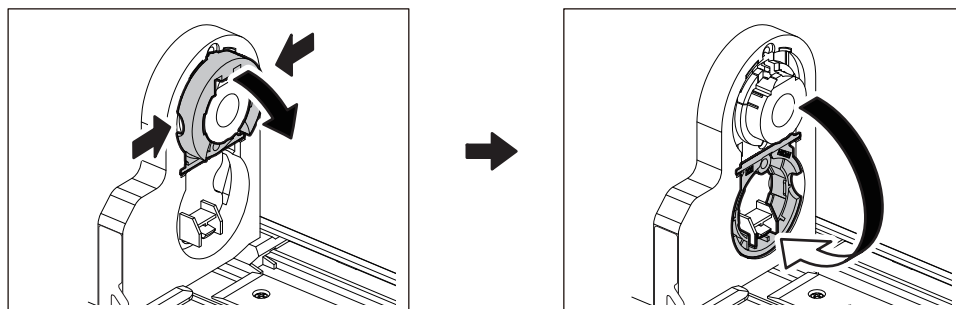
[A]  $\phi 25,4$  mm (1")

[B]  $\phi 38$  mm (1,5")

[C]  $\phi 40$  mm (1,57"),  $\phi 42$  mm (1,65")

#### За $\phi 25,4$ mm (1")

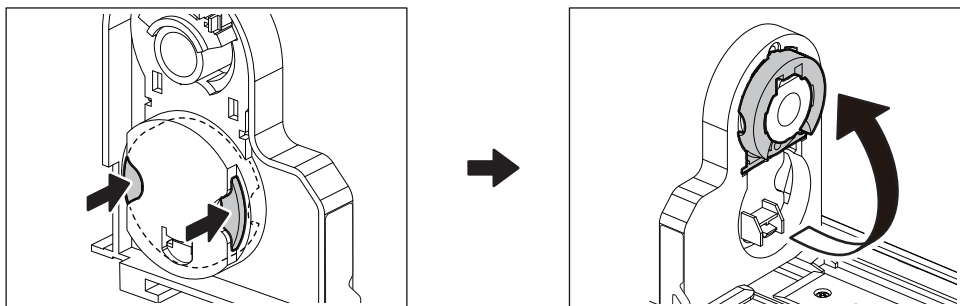
Хванете двете страни на  $\phi 38$  mm (1,5") държача за вътрешната част и го дръпнете към вас, за да го поставите във вдлъбнатината отдолу.



### За $\varnothing 38 \text{ mm}$ (1,5")

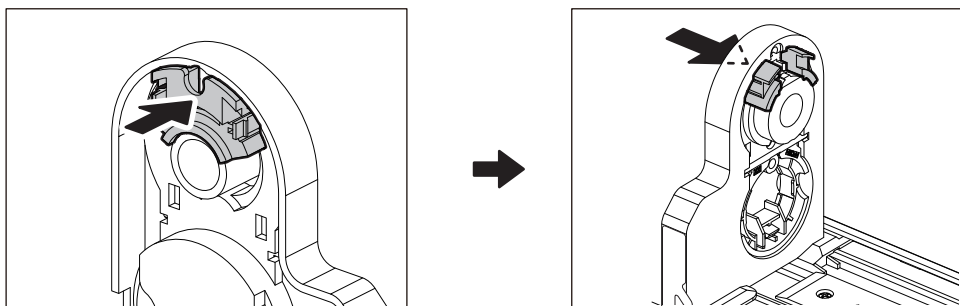
От външната страна на държача за носител избутайте двете страни на  $\varnothing 38 \text{ mm}$  (1,5") държача за вътрешната част, поставен във вдлъбнатината отдолу.

След това го поставете върху държача за вътрешната част отгоре.

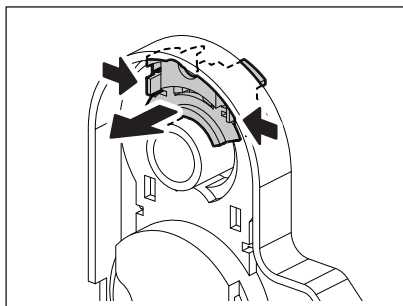


### За $\varnothing 40 \text{ mm}$ (1,57") и $\varnothing 42 \text{ mm}$ (1,65")

От външната страна на държача за носител избутайте  $\varnothing 40 \text{ mm}$  (1,57") или  $\varnothing 42 \text{ mm}$  (1,65") държача за вътрешната част, докато „щракне“.



За да върнете  $\varnothing 40 \text{ mm}$  (1,57") или  $\varnothing 42 \text{ mm}$  (1,65") държача за вътрешната част в първоначалната си позиция, натиснете го, като държите двете страни.



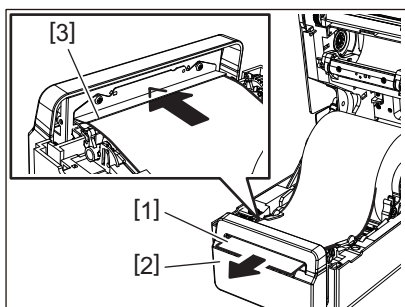
## ■ Процедура за зареждане на носител, когато режещ модул е прикачен

### ⚠ ВНИМАНИЕ

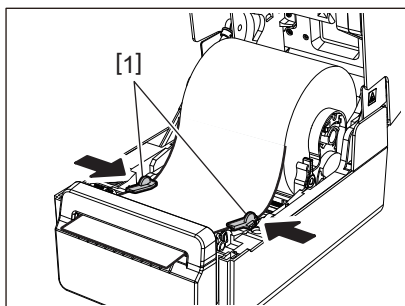
Не докосвайте режещото острие директно.  
Това може да причини нараняване.

**1** Заредете носителя, като следвате стъпки от 1 до 7 от нормалната процедура за зареждане на носител.

**2** Поставете края [1] на носителя в слот за носител [3] на режещ модул [2].



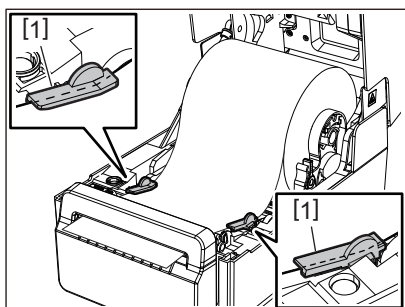
**3** Прекарайте медията под десния и левия водачи за носител [1].



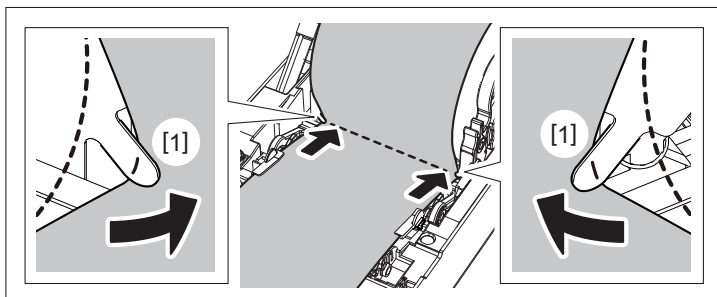
### Забележка

Уверете се, че водачи за носител [1] не затягат твърде много носителя. Твърде силното затягане на носителя може да го огъне, причинявайки засядане на хартия и неуспешно подаване на носителя.

**4** Потвърдете, че носителят преминава под водачи за носител [1].



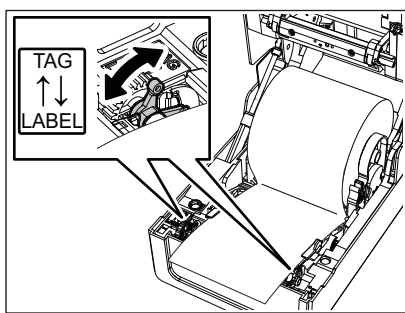
- 5** В случай на външен ролков носител, натиснете десния и левия ръб на носителя, за да го прекарате през външните куки за ролна хартия [1].



**Забележка**

Когато прекарвате носителя през външните куки за ролна хартия [1], внимавайте да не го набръчкате или да го повредите по някакъв начин. Използването на носител с гънки или други повреди може да причини неуспешен печат.

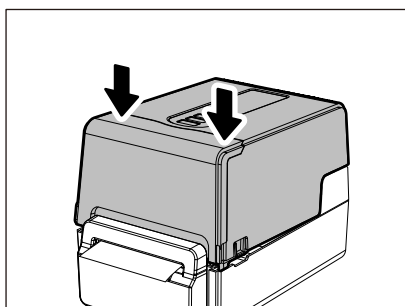
- 6** Настройте десния и левия лост на държач за преса в съответствие с типа на заредения носител. (Етикет: наклонете лоста напред, Таг: наклонете лоста назад.)



**Забележка**

Когато се използват тагове с ширина, по-малка от 50,8 mm (2 инча), настройте лостчетата на страната [LABEL].

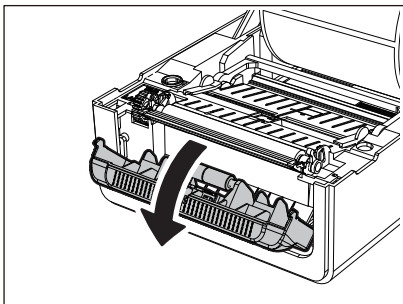
- 7** Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.



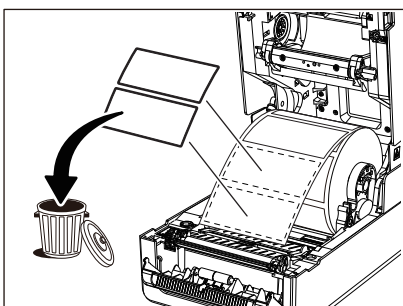
- 8** Натиснете бутон [FEED], за да потвърдите, че носителят може да бъде изрязан правилно.

## ■ Процедура за зареждане на носител, когато модул за отлепяне е прикачен

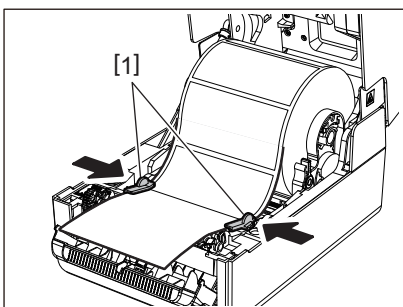
- 1 Заредете ролка с етикет, като следвате стъпки от 1 до 7 от нормалната процедура за зареждане на носител.
- 2 Отворете модул за отлепяне.



- 3 Отлепете етикетите от около 200 mm (7,87") на основата от края на носителя.



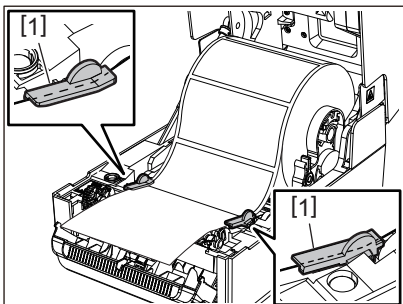
- 4 Прекарайте медията под десния и левия водачи за носител [1].



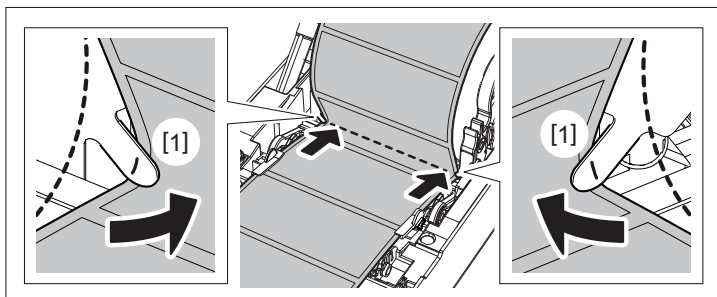
### Забележка

Уверете се, че водачи за носител [1] не затягат твърде много носителя. Твърде силното затягане на носителя може да го огъне, причинявайки засядане на хартия и неуспешно подаване на носителя.

- 5 Потвърдете, че носителът преминава под водачи за носител [1].



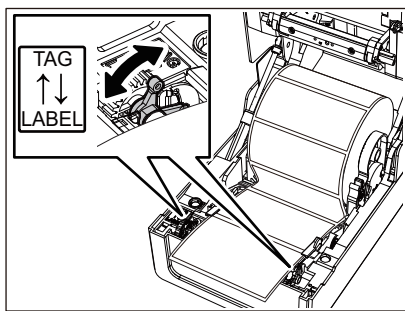
- 6** В случай на външен ролков носител, натиснете десния и левия ръб на носителя, за да го прекарате през външните куки за ролна хартия [1].



**Забележка**

Когато прекарвате носителя през външните куки за ролна хартия [1], внимавайте да не го набръчкате или да го повредите по някакъв начин. Използването на носител с гънки или други повреди може да причини неуспешен печат.

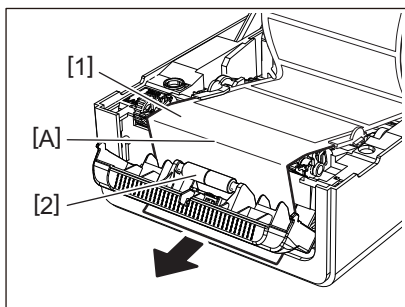
- 7** Настройте десния и левия лост на държач за преса в съответствие с типа на заредения носител. (Етикет: наклонете лоста напред, Таг: наклонете лоста назад.)



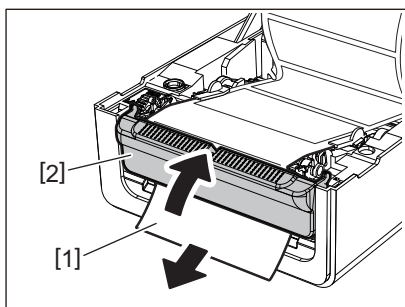
**Забележка**

Когато се използват тагове с ширина, по-малка от 50,8 mm (2 инча), настройте лостчетата на страната [LABEL].

- 8** Прекарайте основата [1] между ролка за подаване с отлепяне [2] и пластина за отлепяне.

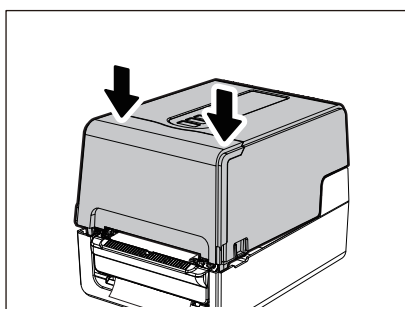


- 9** Ако основата е разхлабена, модул за отлепяне може да се отвори по време на работа. Уверете се, че няма хлабина в част А на фигурата по-горе. Като дърпате леко основата [1], както е на фигурата по-долу, затворете модул за отлепяне [2].





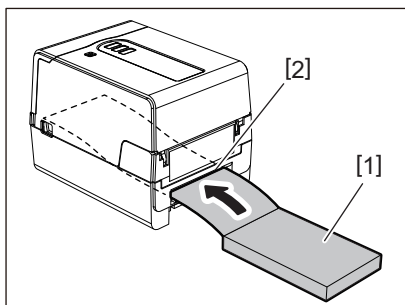
- 10** Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.



- 11** Натиснете бутон [FEED], за да потвърдите, че етикетът може да бъде отстранен правилно.

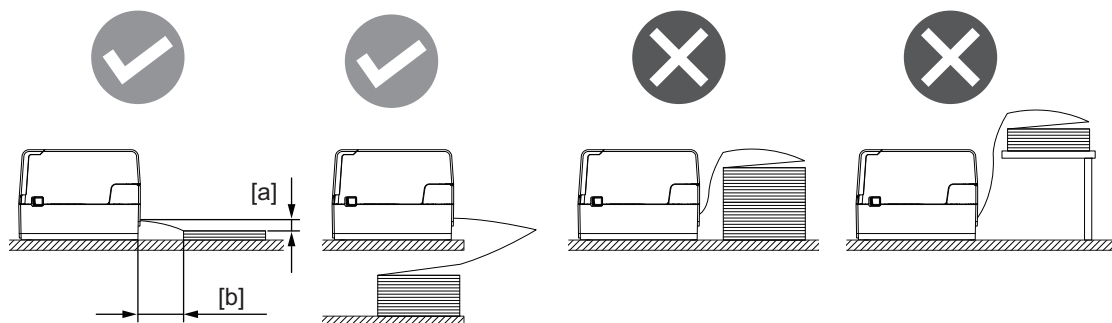
## ■ Процедура за зареждане на сгъната хартия

- 1** Поставете сгъната хартия [1] зад задната част на принтера и поставете края ѝ в слот за носител [2].



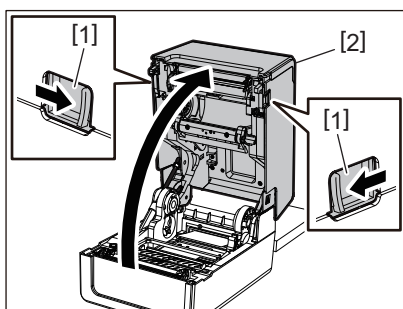
### Забележка

- Поставете сгънатата хартия така, че страната за печат да сочи нагоре.
- Поставете сгънатата хартия успоредно на слот за носител. Поставянето му по диагонал може да причини неуспешно подаване на носители и засядане на хартия.
- Поставете сгънатата хартия така, че горната част да е в позиция [a] по-ниска от слот за носител на принтера с най-малко 10 mm (0,39").
- За да поставите принтера и сгънатата хартия върху маса с еднаква височина, уверете се, че разстоянието [b] между сгънатата хартия и слот за носител на принтера е най-малко 100 mm (3,94").



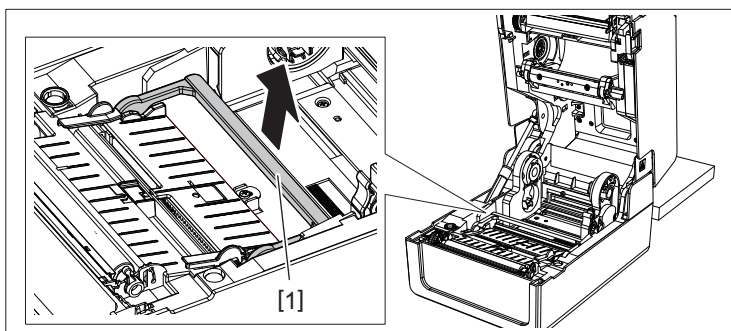
- Уверете се, че комуникационният кабел, захранващ кабел и т.н. не пречат на сгънатата хартия.
- Ако възникне грешка при подаване на носител, преместете носителя по-далеч от принтера.

- 2** Докато дърпате всяка от дясната и лявата част за освобождаване на ключалката [1] в посоката на стрелката, отворете напълно горен капак [2].

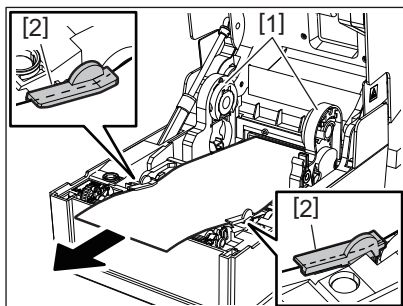


**Забележка**

Издърпайте нагоре амортизатора за хартия (отдолу) [1], за да го отключите.



- 3** Разширете поставката за хартия [1] и водача на хартията [2] вдясно и вляво, като ги подравните с ширината на хартията. Прекарайте безконечната хартия под поставката за хартията [1] и водача на хартията [2] и я издърпайте до изхода.

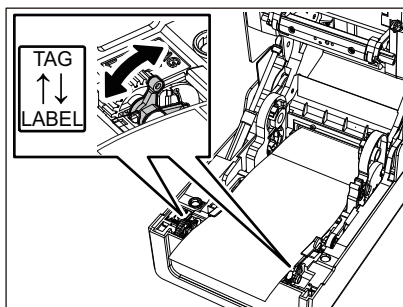


- 4** Като подравните поставката за хартията и водача на хартията към хартията, регулирайте ги така, че да няма луфт между тях и хартията.

**Забележка**

Уверете се, че водачи за носител не затягат носителя твърде много. Твърде силното затягане на носителя може да го огъне, причинявайки засядане на хартия и неуспешно подаване на носителя.

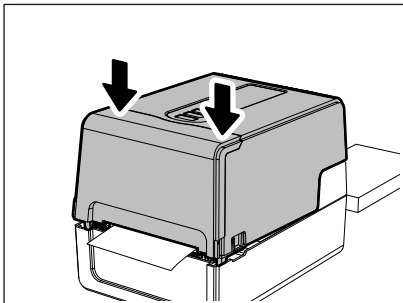
- 5** Настройте десния и левия лост на държач за преса в съответствие с типа на заредения носител. (Етикет: наклонете лоста напред, Tag: наклонете лоста назад.)



**Забележка**

Когато се използват тагове с ширина, по-малка от 50,8 mm (2 инча), настройте лостчетата на страната [LABEL].

- 6** Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.

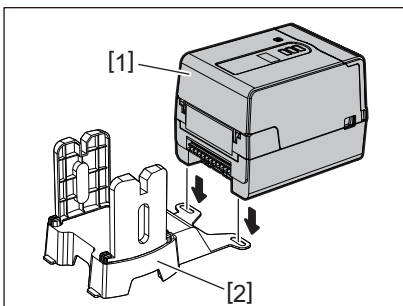


- 7** Натиснете бутон [FEED], за да потвърдите, че носителят може да се подаде правилно.

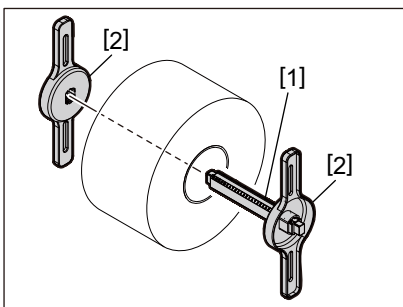
**■ Процедура за зареждане на носители при използване на външна поставка за носител**

Ако външният диаметър на носителя надвишава 127 mm (5") или вътрешният диаметър на сърцевината е 76,2 mm (3"), поставете носителя в продаваната отделно външна поставка за носител.

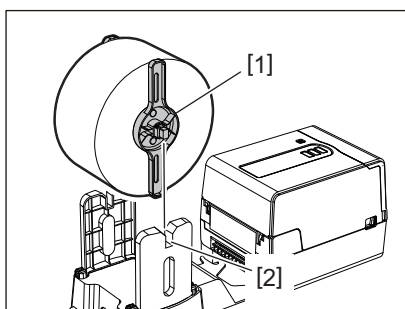
- 1** Заредете външна поставка за носител [2] върху опорите в задната част на принтера [1].



- 2** Поставете вала на носителя [1] в сърцевината на носителя за ролния носител и поставете вала в отвора на лявата част на държач за носител [2].



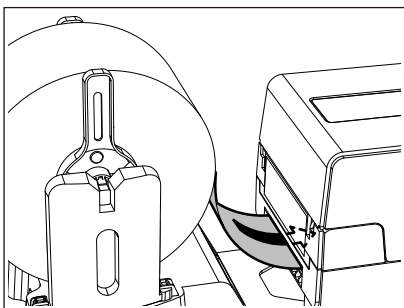
**3** Поставете дясната и лявата част на държач за носител [1] в жлебовете на външна поставка за носител [2].



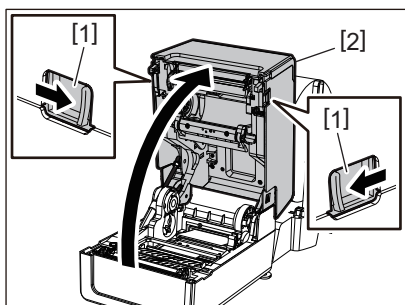
**Забележка**

Регулирайте позицията на ролния носител, така че ролният носител да бъде центриран върху вала на носителя.

**4** Поставете края на носителя в слот за носител.

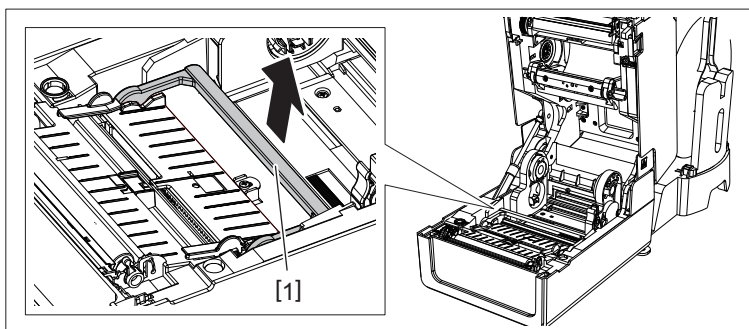


**5** Докато дърпате всяка от дясната и лявата част за освобождаване на ключалката [1] в посоката на стрелката, отворете напълно горен капак [2].

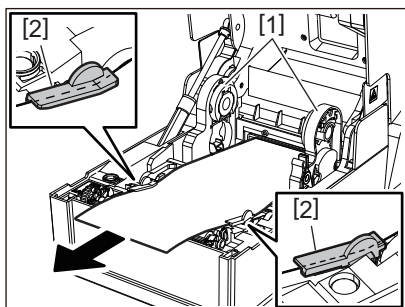


**Забележка**

Издърпайте нагоре амортизатора за хартия (отдолу) [1], за да го отключите.



- 6** Разширете поставката за хартия [1] и водача на хартията [2] вдясно и вляво, като ги подравните с ширината на хартията. Прекарайте хартията под поставката за хартията [1] и водача на хартията [2] и я издърпайте до изхода.

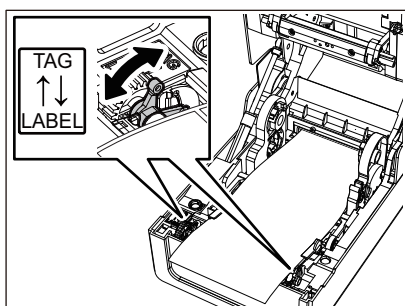


- 7** Като подравните поставката за хартията и водача на хартията към хартията, регулирайте ги така, че да няма луфт между тях и хартията.

#### Забележка

Уверете се, че водачи за носител не затягат носителя твърде много. Твърде силното затягане на носителя може да го огъне, причинявайки засядане на хартия и неуспешно подаване на носителя.

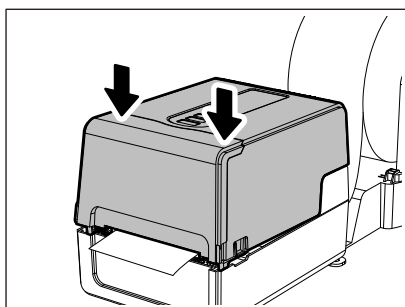
- 8** Настройте десния и левия лост на държач за преса в съответствие с типа на заредения носител. (Етикет: наклонете лоста напред, Таг: наклонете лоста назад.)



#### Забележка

Когато се използват тагове с ширина, по-малка от 50,8 mm (2 инча), настройте лостчетата на страната [LABEL].

- 9** Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.



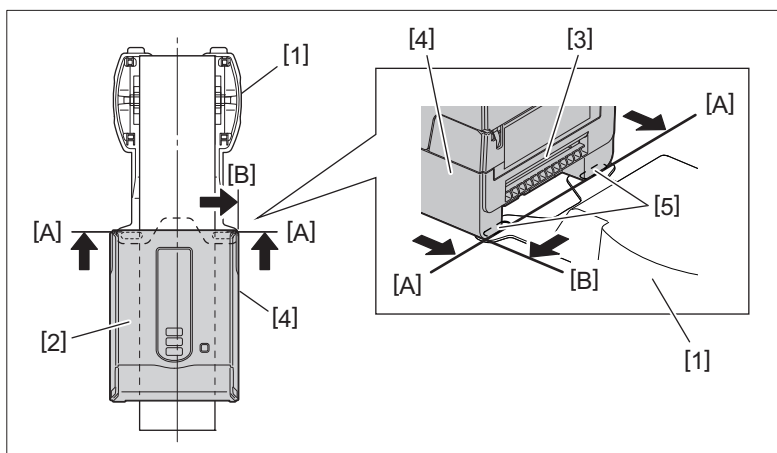
## 10 Регулирайте позицията за монтаж на принтера [2] към външната поставка за хартията [1].

Гнездото за хартията [3] на принтера се намира до задната му дясна страна [4].

Поставете принтера в правилната позиция, както е показано на фигурата по-долу.

Подравнете задната част на принтера към вдлъбнатините [5] (положение [A]) на външната поставка за хартията.

Подравнете дясната страна [4] на принтера към позиция [B].



### Забележка

Ако принтерът [2] се инсталира чрез подравняване на левия или десния център на външната поставка за хартията [1], качеството на печат може да се влоши.

## 11 Натиснете бутон [FEED], за да потвърдите, че носителят може да се подаде правилно.

### Забележка

- Когато горният капак е отворен и след това затворен или ако хартията се смени, проверете дали принтерът е инсталиран в правилната позиция преди печат. Отпечатването с неправилно подравняване може да повлияе на качеството на печат.
- Печатането на хартия с по-голяма площ може да доведе до разместване на позицията на отпечатване, когато хартията намалее. Регулирайте позицията за печат с [FEED ADJ.] на менюто за настройка на параметрите, ако е необходимо.

## Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)

Принтерът поддържа два метода на печат, термотрансферен и директен термичен.

Методът на термичен трансфер е метод за печат, при който мастилото в лентата се разтопява с топлината от печатаща глава и се фиксира върху носителя.

Директният термичен метод е метод за печат, при който топлината се прилага от печатаща глава към носител, съдържащ цветообразуватели, за създаване на цветовете.

Този раздел обяснява процедурата за зареждане на лентата в принтера.

Използвайте Toshiba Tec Corporation сертифициран оригинален лентата. За подробности относно поръчката на лентата се свържете с вашия сервизен представител.

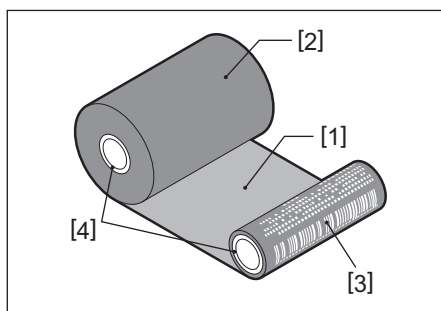
### ⚠ ВНИМАНИЕ

**Непосредствено след отпечатване не докосвайте печатаща глава или заобикалящата я област.**

Това може да причини изгаряния.

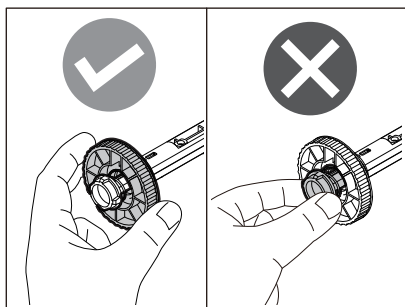
### Забележка

- За да печатате с директен термичен метод, не зареждайте лентата. Печатането със заредена печатаща глава може да повреди печатащата глава и може също така да доведе до прилепване на разтопена лента към печатащата глава, което изисква подмяната на печатащата глава (срещу заплащане).
- Лентата има задна страна [1] и предна страна (страна с мастило). Заредете я внимателно. Ако печатате, като я заредите по грешен начин, печатането не само се проваля, но също така изисква подмяна на печатащата глава (срещу заплащане).
- За да различите неизползваната ролка на частично използвана лента от използваната ролка, вижте таблицата по-долу. За нов лентата, този с голям диаметър е неизползваната ролка.

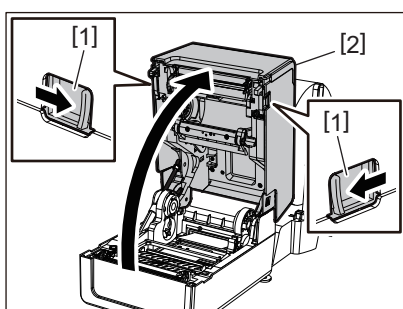


1. Задна страна
2. Лентата (неизползвана ролка)
3. Лентата (използвана ролка)
4. Ядро

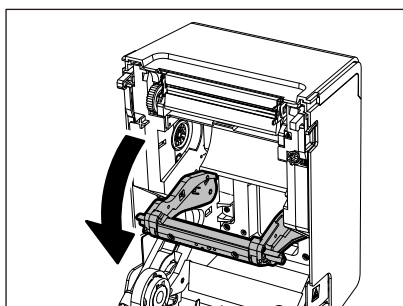
- За да задържите спулера за лента, задръжте зелената част. Боравенето с него чрез задържане на черната издатина в края може да причини неизправности.



- 1** Докато дърпате всяка от дясната и лявата част за освобождаване на ключалката [1] в посоката на стрелката, отворете напълно горен капак [2].



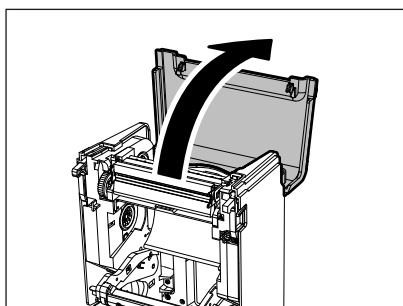
- 2** Натиснете надолу амортизиращ механизъм за носител (отгоре).



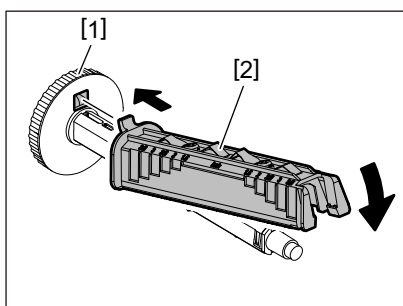
**Забележка**

Натиснете леко надолу амортизиращ механизъм за носител (отгоре). Силното задържане или дърпане на амортизиращ механизъм за носител (отгоре) може да причини неизправности.

- 3** Отворете капак за лента.



- 4** Ако вътрешна част на лентата диаметърът е 25,4 mm (1"), монтирайте приставка за спулер за лента [2] на спулер за лента [1].

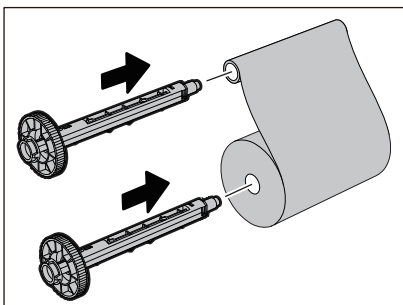


**Забележка**

Диаметърът на вътрешна част на лентата е 25,4 mm (1") или 12,7 mm (0,5"). Ако на вътрешната част на лентата диаметърът е 12,7 mm (0,5"), не използвайте приставка за спулер за лента.



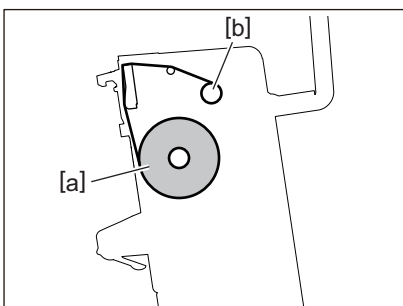
## 5 Вмъкнете спулера за лента във вътрешната част на лентата.



### Забележка

- Поставете спулера за лента както в сърцевината на ролката от подаващата страна, така и в сърцевината на ролката от страната на поемане.
- Ако ширината на използваната лента е същата като тази на вътрешната част на лентата, уверете се, че лентата е центрирана върху спулера за лента.

## 6 Заредете лентата според фигурата по-долу.

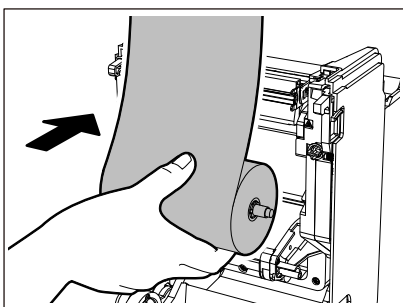


- [a] Страна за подаване
- [b] Страна за поемане

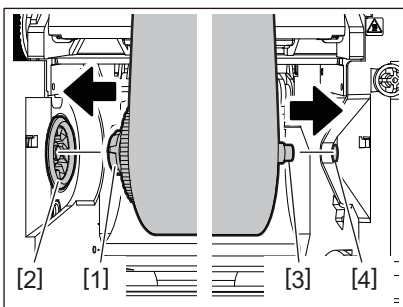
### Забележка

Обърнете внимание на предната и задната страна на лентата.

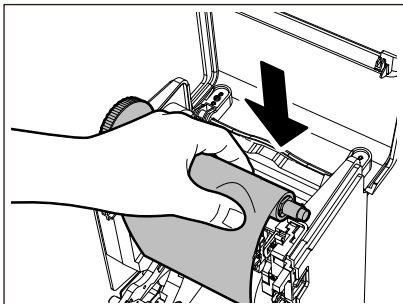
## 7 Монтирайте ролката от страната на захранването на лентата върху водача.



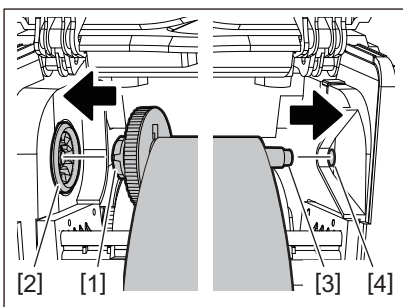
1. Поставете лявата страна [1] на спулера за лента, поставен в ролката във водеща ролка [2].
2. Поставете дясната страна [3] на спулера за лента във водещ отвор [4].



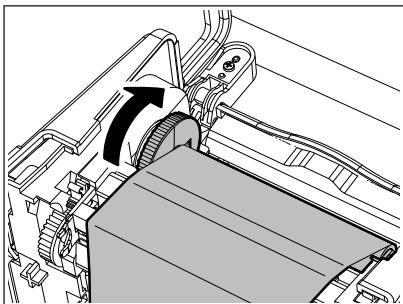
## 8 Монтирайте поемащата странична ролка на лентата върху водача.



1. Поставете лявата страна [1] на спулера за лента, поставен в ролката във водеща ролка [2].
2. Поставете дясната страна [3] на спулера за лента във водещ отвор [4].

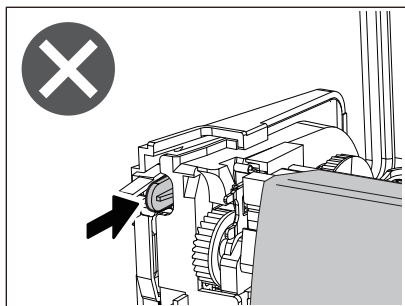


## 9 Завъртете спулера за лента в посока нагоре, за да премахнете хлабината в лентата.

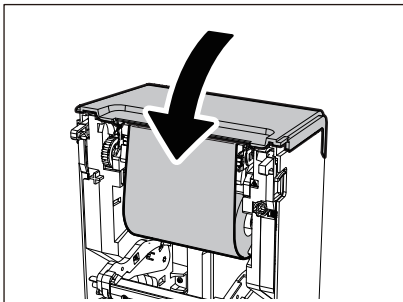


### Забележка

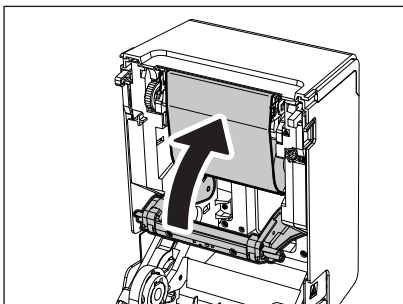
- Всяко провисване на лентата може да причини лошо качество на печат. След като премахнете хлабината в лентата, завъртете спулера за лента още два пъти, за да сте сигурни, че цялата хлабина в лентата е отстранена.
- Частта от лентата, която сте докоснали при зареждане на лентата, може да има лошо качество на печат. По този начин завъртете спулера за лента, докато частта, която сте докоснали, премине позицията за преминаване печатаща глава.
- Натискането на лоста на фигурата по-долу освобождава блокировката за предотвратяване на обратното въртене на спулера за лента, давайки хлабина на лентата. Внимавайте да не натиснете лоста по грешка след навиване на лентата.



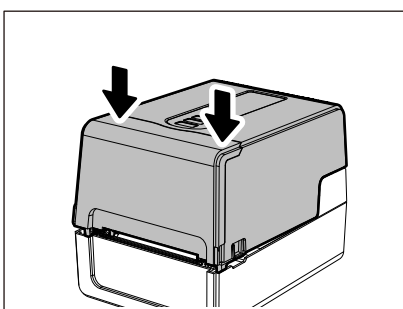
- 10** Затворете капак за лента, докато „щракне“ на място.



- 11** Повдигнете амортизиращ механизъм за носител (отгоре).



- 12** Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.



- 13** Натиснете бутон [FEED] веднъж.

**Забележка**

Ако се появят бръчки при печат, натиснете бутон [FEED] още няколко пъти.

- 14** Изпълнете [<7>RIBBON CORE I.D].

За подробности относно [<7>RIBBON CORE I.D] вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.

## Регулиране на позицията на сензори за отчитане на носител

За да се гарантира, че носителите се подават правилно, принтерът е оборудван с два вида сензори за отчитане на носител: рефлексивен сензор (подвижен), който открива черните петна, отпечатани на гърба на носител, и предавателен сензор (фиксиран), който открива празнината между етикетите. Регулирайте позицията на рефлексивен сензор, за да съответства на позицията на черната маркировка. Ако не е регулиран на правилна позиция, принтерът не може да издаде носител, тъй като не може да открие задния край на носител, показвайки съобщението „PAPER JAM \*\*\*\*“ и води до грешка. Ако сте променили типа или качеството на носител, регулирайте чувствителността на сензора за носител. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.

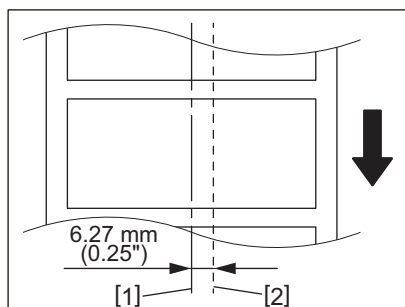
### ⚠ ВНИМАНИЕ

**Непосредствено след отпечатване не докосвайте печатаща глава или заобикалящата я област.**

Това може да причини изгаряния.

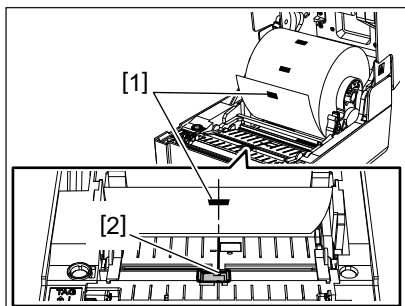
### ■ Потвърждаване на позицията на предавателен сензор (фиксирана)

Предавателен сензор е фиксиран на позиция [2] 6,27 mm (0,25") вдясно от медийния център [1].

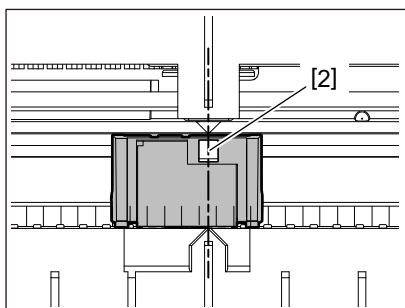


## ■ Регулиране на позицията на рефлективен сензор (подвижен)

- 1 Отворете горен капак.
- 2 Издърпайте носителя с около 15 cm (5,91") и го сгънете така, че черната маркировка [1] от задната страна на носителя да сочи нагоре.

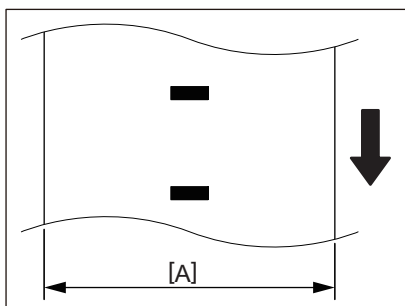


- 3 Подравнете центъра на рефлективен сензор [2] с централната линия на черната маркировка.



### Съвет

Рефлективен сензор може да се движи от единия край на носителя до другия.



[A]: Диапазон, в който рефлективен сензор може да бъде преместен



## Ежедневна поддръжка

<b>Ежедневна поддръжка .....</b>	<b>64</b>
Капак.....	64
Печатаща глава .....	65
Сензори за отчитане на носител .....	65
Преса.....	66
Отделение за носителя .....	66
Режещ модул (опция) .....	67
Модул за отлепяне (опция).....	67

## Ежедневна поддръжка

Почиствайте принтера периодично (при всяка смяна на носителя), за да сте сигурни, че винаги можете да получавате ясни разпечатки.

Печатаща глава и преса, по-специално, могат лесно да се замърсят. Почистете ги с процедурата по-долу.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Не пръскайте вода директно и не почиствайте с кърпа, съдържаща голямо количество влага.**

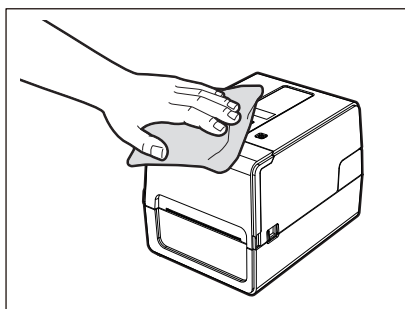
Ако позволите на вода да навлезе вътре в принтера, това може да причини пожар и токов удар.

### ВНИМАНИЕ

- **Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.**  
Почистването при включено захранване може да причини пожар и токов удар.
- **Не почиствайте принтера с почистващ препарат, който съдържа например разреждател за боя, бензин и запалим газ.**  
Това може да предизвика пожар.
- **Непосредствено след отпечатване не докосвайте печатаща глава или заобикалящата я област.**  
Това може да причини изгаряния.

## ■ Капак

- 1 Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.**
- 2 Избършете замърсяванията от капака със суха, мека кърпа.**  
Избършете всяка особено видима мръсотия с мека кърпа, напоена с малко количество вода.



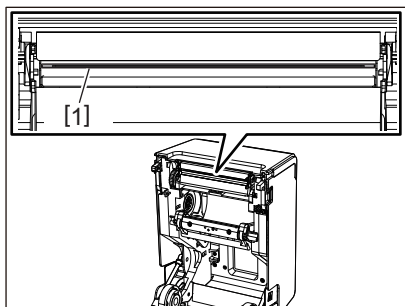
### Забележка

Никога не използвайте разреждател за боя, бензин или други химикали. Използването им може да причини обезцветяване на капака и счупване на пластмасови части.



## ■ Печатаща глава

- 1** Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.
- 2** Отворете горен капак.
- 3** Почистете печатаща глава (защрихованата част).  
Избършете мръсотията от нагревателната част [1] (защрихованата част) на печатаща глава с отделно продаваната глава почистваща писалка, наличен в търговската мрежа памучен тампон или мека кърпа, съдържаща малко количество безводен етанол.



### Съвет

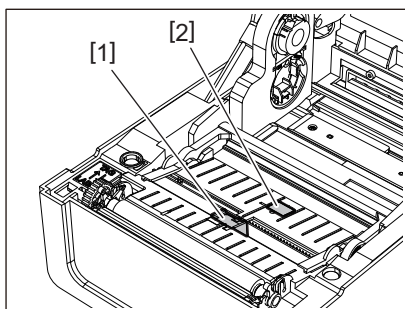
Поръчайте продаваната отделно глава почистваща писалка от вашия сервизен представител.

### Забележка

- Не повреждайте печатаща глава с остър предмет. Това може да причини неуспешен печат и неизправности.
- Не докосвайте нагревателната част на печатаща глава директно. Това може да причини електростатично увреждане и корозия.
- Никога не използвайте химикали като разреждател или бензин. Това може да причини неуспешен печат и неизправности.

## ■ Сензори за отчитане на носител

- 1** Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.
- 2** Отворете горен капак и извадете носителя.
- 3** Почистете рефлективен сензор [1] с мека кърпа, съдържаща малко количество безводен етанол или памучен тампон.  
Избършете хартиения прах и праха със суха, мека кърпа.



- 4** Отстранете хартията и праха от предавателен сензор (отдолу) [2] с налична в търговската мрежа почистваща четка.

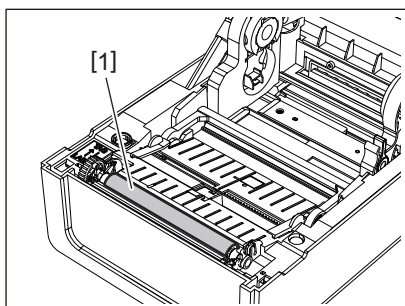
### Забележка

- Не повреждайте сензора с остър предмет. Това може да причини неуспешен печат и неизправности.
- Никога не използвайте разреждател за боя, бензин или други химикали. Това може да причини неуспешен печат и неизправности.

## ■ Преса

- 1 Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.**
- 2 Отворете напълно горен капак.**
- 3 Избършете мръсотията от пресата [1] с мека кърпа, съдържаща малко количество безводен етанол.**

Извършете почистване за всяка ролка носител.

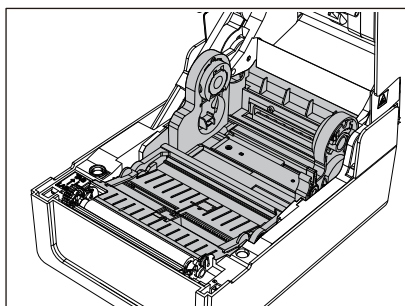


### Забележка

- Не повреждайте преса с остър предмет. Това може да причини неуспешен печат и неизправности.
- Никога не използвайте химикали като разреждател или бензин. Това може да причини неуспешен печат и неизправности.

## ■ Отделение за носителя

- 1 Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.**
- 2 Отворете горен капак и извадете носителя.**
- 3 Избършете хартиения прах и почистете корпуса на носителя със суха, мека кърпа.**  
Ако мръсотията не може да бъде отстранена, избършете мръсотията с мека кърпа, навлажнена с неутрален почистващ препарат, разреден с вода. След почистване избършете напълно неутралния препарат с кърпа, навлажнена с вода и изцедена здраво.  
Извършете почистване за всяка ролка носител.



### Забележка

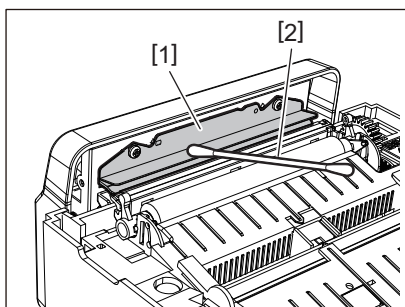
Никога не използвайте химикали като разреждател или бензин. Това може да обезцвети и повреди корпуса на носителя.

## ■ Режещ модул (опция)

### ⚠ ВНИМАНИЕ

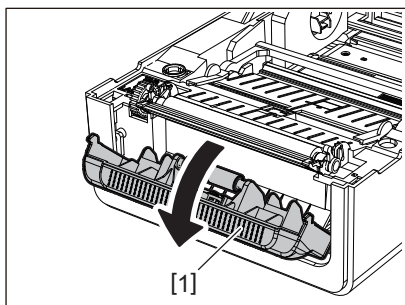
Не докосвайте режещото острие директно.  
Това може да причини нараняване.

- 1 Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.
- 2 Отворете горен капак и извадете носителя.
- 3 Почистете водача на ножа [1] с мека кърпа, навлажнена с дехидратиран етанол или памучен тампон [2].

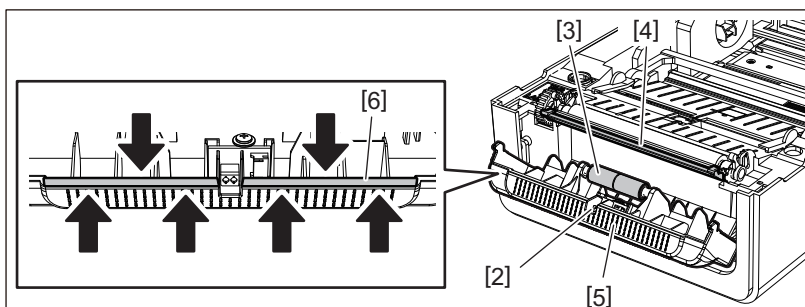


## ■ Модул за отлепяне (опция)

- 1 Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.
- 2 Отворете горен капак и отворете модул за отлепяне [1].



- 3 Избършете праха и мръсотията около сензора за отлепване [2] и изход за носител със суха, мека кърпа.
- 4 Избършете всякакви замърсявания по отлепващата ролка [3], както и всяко лепило, полепнало по лентата за отлепване [4] и горната повърхност [5] или ръба [6] на модул за отлепяне с мека кърпа, навлажнена с дехидратиран етанол.



### Забележка

- Не повреждайте ролката за отлепване или сензора за отлепване с остър предмет. Това може да причини грешки при издаване и неизправности.
- Никога не използвайте химикали като разредител или бензин. Използването им може да причини неизправности.

- 
- Извършете почистване за всяка ролка носител.

## Отстраняване на проблеми

<b>Отстраняване на проблеми .....</b>	<b>70</b>
Съобщения за грешка (BV410T) .....	70
Лампичка ERROR статус (BV420T) .....	75
Ако принтерът не работи правилно .....	77
Ако носителите са заседнали.....	81
Ако лентата е отрязана по средата .....	82
Ако навиването на лентата стане неправилно .....	83

## Отстраняване на проблеми

Ако възникнат проблеми по време на употреба, проверете следното.









Ако принтерът не се възстанови в нормален режим, изключете бутон POWER, извадете захранващ кабел от електрическия контакт и се консултирайте с вашия сервизен представител.

### ■ Съобщения за грешка (BV410T)

Ако се появи съобщение за грешка, предприемете действие според подробностите за грешката.

Предприемането на действие за причината за грешката и след това натискането на бутон [RESTART] причинява грешката да бъде премахната.

Дисплей	Причина	Действие
PAPER JAM	Носителите не са заредени правилно.	Заредете носителя правилно.  P.39 „Зареждане на носителя“
	По време на издаване възникна засядане на хартия.	Отстранете заседналата медия, заредете отново медията и натиснете бутон [RESTART].  P.81 „Ако носителите са заседнали“
	Медиите не се подават правилно.	Заредете носителя отново и натиснете бутон [RESTART], за да продължите да печатате от мястото, където сте спрели.  P.39 „Зареждане на носителя“
	Зареждат се носители с размер, различен от посочения в програмата.	Заредете носител с посочения размер и натиснете бутон [RESTART].
	Рефлективен сензор не открива черните петна.	Коригирайте позицията на рефлективен сензор.  P.61 „Регулиране на позицията на рефлективен сензор (подвижен)“ Ако позицията е правилна, регулирайте нивото на сензора или задайте прага. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“. Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
	Предавателен сензор не открива предаването между етикетите.	Регулирайте нивото на сензора или задайте прага. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“. Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
	Зададени са носители от тип, който не е подходящ за сензора, посочен в програмата.	Заредете носителя, подходящ за посочения сензор, и натиснете бутон [RESTART].
	Бяха заредени носители с размер, различен от посочения или неподходящ за сензора, и бутон [FEED] беше задействан.	Заредете медия с посочения размер или подходяща за сензора и натиснете бутон [RESTART].

Дисплей	Причина	Действие
PAPER JAM	Чрез използване на носители, които имат както черни петна, така и празнини между етикетите, автоматичното измерване на носители беше извършено с [CALIBRATE], настроен на [ON ALL] или [ON ALL+BackFeed].	За да извършите автоматично измерване на носители, като използвате носители, които имат черни петна и празнини между етикетите, задайте [CALIBRATE] на [ON REFLECTIVE] или [ON TRANS+BackFeed]. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.
NO PAPER	Медиите бяха изчерпани.	Заредете нов носител и натиснете бутон [RESTART], за да продължите да печатате там, където сте спрели.  Р.39 „Зареждане на носителя“
	Няма заредена медия.	Заредете носителя правилно.  Р.39 „Зареждане на носителя“
	Нивото на откриване на сензора за носител не съответства на носителя.	Регулирайте сензора, като използвате използваната медия. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.
RIBBON ERROR	Лентата не е заредена правилно.	Заредете лентата правилно.  Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“
	Лентата има хлабина.	Завъртете спулера за лента в посока нагоре, за да премахнете хлабината в лентата.  Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“
	Лентата беше отрязан по средата.	Залепете отрязаните части на лентата заедно или я сменете с нова.  Р.82 „Ако лентата е отрязана по средата“  Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“
	Лентата е изчерпан.	Заредете нов лентата и натиснете бутон [RESTART], за да продължите да печатате там, където сте спрели.  Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“
	Лентата е заседнала вътре.	Заредете лентата отново и натиснете бутон [RESTART], за да продължите да печатате там, където сте спрели.  Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“
	Сензорът за задвижване на лентата е повреден.	Изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
HEAD OPEN	По време на издаване или медийно подаване горен капак или капак за лента се отварят.	Затворете надеждно горен капак или капак за лента.
HEAD ERROR	Възникна грешка при прекъсване на връзката в печатаща глава. Или възникна грешка в печатаща глава драйвера.	Изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.

Дисплей	Причина	Действие
EXCESS HEAD TEMP.	Температурата на печатаща глава е твърде висока.	Изключете бутон POWER и изчакайте, докато температурата се понижи. Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
COMMS ERROR	По време на RS-232C комуникация възникна грешка в паритета или грешка в рамката.	Уверете се, че комуникационните настройки от страната на свързания компютър съвпадат с тези от страната на принтера.
MEMORY WRITE ERR.	Възникна грешка при записване в регистрационната памет (USB памет или флаш ROM на платката на процесора).	Изключете бутон POWER и след това го включете отново и опитайте да пишете отново. Проверете подробностите за командата за регистрация. Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
FORMAT ERROR	Възникна грешка при форматирането на регистрационната памет (USB памет или флаш ROM на платката на процесора).	Изключете бутон POWER и след това го включете отново и опитайте отново да форматирате. Проверете подробностите за командата за регистрация. Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
MEMORY FULL	Регистрацията е неуспешна, защото регистрационната памет (USB памет или флаш ROM на платката на процесора) няма достатъчно свободно място.	Изключете бутон POWER и след това го включете отново. Потвърдете свободното място в паметта и размера на данните за регистрация. Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.
PASSWORD INVALID	Паролата е въведена неправилно три пъти подред.	Изключете бутон POWER и след това го включете отново.
POWER FAILURE	Възникна моментално прекъсване на захранването.	Изключете бутон POWER и след това го включете отново.
CUTTER ERROR	Възникна засядане на хартия в резачката.	Отстранете заседналата медия, заредете отново медията и натиснете бутон [RESTART], за да продължите да печатате там, откъдето сте спрели. P.81 „Ако носителите са заседнали“
	Режещ модул капакът е отворен.	Затворете здраво капака на режещ модул.
	Поради повреда на ножа, ножът не се движи от изходна позиция.	Свържете се със сервизния персонал.
INTERNAL COM ERR	Възникна хардуерна грешка във вътрешния порт за сериен интерфейс.	Изключете бутон POWER и след това го включете отново.



Дисплей	Причина	Действие
SYSTEM ERROR ## (##: 2-цифрено число)	<p>Беше извършена операция като следната:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Извличане на инструкция от нечетен адрес</li> <li>Достъп до данни за думи от различни от граница на данни за думи</li> <li>Достъп до данни с дълга дума от граница на данни, различна от дълга дума</li> <li>Достъп до зоната от 80000000H до FFFFFFFFH в логическото пространство в потребителски режим</li> <li>Декодирайте недефинирана инструкция вътре/извън слот за забавяне</li> <li>Декодиране на инструкция или пренаписване в слот за забавяне</li> </ul>	<p>Изключете бутон POWER и след това го включете отново.</p> <p>Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.</p>
RFID CONFIG ERR	Регионалната настройка за RFID не е конфигурирана.	<p>Конфигурирайте настройката за регион за RFID.</p> <p>За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.</p>
SYNTAX ERROR <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> SYNTAX ERROR  PC001; 0A00, 0300, 2, 2, A, 00. </div>	Ако се показват до 42 буквено-цифрови знака, възникнала е грешка в командата.	<p>Изключете бутон POWER и след това го включете отново и изпратете правилната команда отново.</p> <p> Р.76 „Грешка в командването“</p>
RFID ERROR	Не може да се комуникира с RFID модула.	<p>Изключете бутон POWER и след това го включете отново.</p> <p>Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.</p>

Дисплей	Причина	Действие
RFID WRITE ERROR	Записването на RFID данни е неуспешно определен брой пъти подред.	<p>Натиснете бутон [RESTART], за да запишете RFID данни на следващия етикет. Ако проблемът се повтори, изключете захранването и извършете следното потвърждение и проучване.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Потвърдете позиционната връзка между RFID етикета и RFID антената на принтера. Ако етикетът е на позиция, в която данните не могат да бъдат записани, направете корекция от страна на издаващия софтуер, като използвате командата за настройка на количеството подаване на запис преди RFID-издаване.</li> <li>• Потвърдете, че се използва RFID етикетът, поддържан от RFID комплекта.</li> <li>• Увеличете броя на повторните опити за RFID запис/времето.</li> <li>• Задайте стойността за фина настройка на позицията за повторен опит за RFID на <math>\pm 3 \text{ mm}</math> (0,12") или на ренде и активирайте повторните опити.</li> <li>• Сменете етикета RFID.</li> </ul> <p>Ако възникне грешка дори след горните действия, RFID модулът може да е повреден. Изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.</p>
Други съобщения за грешка	Възникнал е проблем в хардуера или софтуера.	<p>Изключете бутон POWER и след това го включете отново. Ако проблемът се повтори, изключете захранването и се свържете със сервизния персонал.</p>

## ■ Лампичка ERROR статус (BV420T)

Ако лампичка ERROR свети/мига, вижте следната информация и предприемете действие.

### Когато лампичка ERROR свети

- Възникна грешка в комуникацията. (Само когато се използва RS-232C.)
- Възникна следната грешка, свързана с хартия.
  - Възникна засядане на медия.
  - Носителят не е зареден правилно.
  - Избрани са сензорите за медия, които се различават от медията, която ще се използва.
  - Сензорът за черна маркировка не е правилно подравнен спрямо черните маркировки върху носителя.
  - Размерът на заредения носител се различава от този за посочения размер хартия.
  - Нивото на сензора за носител не е подходящо за действителния носител.
  - Празнината на предварително отпечатания етикет не може да бъде открита.
  - Възникнало е засядане на носител в режещия модул.
  - Не е останала медия.
- Прави се опит за отпечатване или зареждане на носител, докато горният капак е отворен.
- Има проблем с печатащата глава.
- Температурата на печатаща глава е надвишила горната граница.
- Възникнала е грешка при записването във Flash ROM.
- Възникнала е грешка при инициализирането на Flash ROM.
- Записването не е успешно поради недостатъчен капацитет на Flash ROM.
- Докато принтерът се намира в режим на изтегляне за подновяване на фърмуера, получава погрешна команда, като например команда за отпечатване.
- Когато се извършват необичайни операции, както е показано по-долу, възниква системна грешка.
  - Извличане на команда от нечетен адрес.
  - Достъп до данните на думата от място, различно от границата на данните на думата.
  - Достъп до данните с дълга дума от място, различно от границата на данните с дълга дума.
  - Достъп до областта от 80000000H до FFFFFFFFH в логическото пространство в потребителския системен режим.
  - Недефинирана команда, поставена в различен от слота за забавяне, е декодирана.
  - Недефинирана команда в слота за забавяне е декодирана.
  - Командата за пренаписване на слота за забавяне е декодирана.
- Възникна следната грешка, свързана с лентата.
  - Лентата е свършила.
  - Лентата е заседнала.
  - Лентата се е скъсала.
  - Лентата не е поставена.

### Когато лампичка ERROR мига.

Остават малко лента.

## ❑ Грешка в командването

Ако команда, изпратена от компютъра, има грешка, 42 байта се показват на третата и четвъртата цифра, започвайки с кода на командата, която има грешка. [LF], [NUL] и всяка част, която надвишава 42 байта, не се показват.

### Примери за показване на грешки в командите

(TO DO) 0

SYNTAX ERROR

{D1544,1042,1524I}{C

I}{PC000;0025,B=AC

Help ►

#### Пример 1:

SYNTAX ERROR

PC001;0A00,0300,2,2,A

,00,B

[ESC]PC001;0A00,0300,2,2,A,00,B[LF][NUL]

└─ [1]

1. Грешка в командването

#### Пример 2:

SYNTAX ERROR

T20G30

[ESC]T20G30[LF][NUL]

└─ [1]

1. Грешка в командването

#### Пример 3:

SYNTAX ERROR

PC002;0100,0300,15,15,

A,00,00,J0101,+000000

[ESC]PC002;0100,0300,15,15,A,00,00,J0101,+000000000A,Z10,P1[LF][NUL]

└─ [1]

1. Грешка в командването

#### Съвет

Когато се покаже грешка в командата, кодове, различни от 20H до 7FH и A0H до DFH, се показват като „?“ (3FH).

## ■ Ако принтерът не работи правилно

Проблем	Причина	Действие
Захранването не се подава, въпреки че захранването е включено.	Адаптер за променлив ток е изключен от принтера.	Поставете стабилно адаптер за променлив ток в букса за захранването. 📖 Р.22 „Свързване на адаптер за променлив ток/захранващ кабел“
	Щепселът е изключен от електрическия контакт.	Поставете щепсела докрай и стабилно в електрическия контакт. 📖 Р.22 „Свързване на адаптер за променлив ток/захранващ кабел“
	Възниква прекъсване на захранването или захранването не се подава към електрическия контакт.	Проверете дали е подадено захранване, като използвате друг електрически уред. Ако няма захранване, консултирайте се с най-близката енергийна компания.
	Предпазителят или прекъсвачът в сградата е изгорял.	Проверете предпазителя и прекъсвача.
Медиите не се издават.	Носителите не са заредени правилно.	Заредете носителя правилно. 📖 Р.39 „Зареждане на носителя“
	Горен капак не е затворен надеждно.	Затворете сигурно горен капак.
	Комуникационният кабел е изключен.	Потвърдете състоянието на връзката от страната на принтера и страната на компютъра и свържете здраво комуникационния кабел. 📖 Р.24 „Свързване към компютър“
	Сензори за отчитане на носител са мръсни.	Почистете сензори за отчитане на носител. 📖 Р.65 „Сензори за отчитане на носител“
Медиите не се печатат.	Не са заредени директни термични носители, въпреки че е избран директен термичен метод.	Заредете директен термичен носител. 📖 Р.39 „Зареждане на носителя“
	Носителите не са заредени правилно.	Заредете носителя правилно. 📖 Р.39 „Зареждане на носителя“
	От компютъра не се изпращат данни за печат.	Изпратете данни за печат.

Проблем	Причина	Действие
Отпечатването е размазано.	Не се използват Toshiba Tec Corporation сертифицирани носители.	Сменете носителите с Toshiba Tec Corporation сертифицирани. 📖 Р.88 „Носител“
	Печатащата глава е замърсена.	Почистете печатащата глава. 📖 Р.65 „Печатаща глава“
	Настройката за плътност на печатаща глава е ниска.	Задайте висока плътност с параметъра за фина настройка на плътността. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.
	Скоростта на печат е твърде висока в зависимост от това какво да печатате.	Ако печатът е замъглен, ако линиите и обърнатите знаци се отпечатват с максимална скорост, намалете скоростта на печат. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.
	Принтерът е оставен неизползван дълго време със затворен горен капак, така че носителите са деформирани там, където са притиснати между печатаща глава и преса.	Ако принтерът трябва да бъде оставен неизползван за дълго време, като уикенди и дълги ваканции, отворете горен капак.
Има непълни букви.	Печатащата глава е замърсена.	Почистете печатащата глава. 📖 Р.65 „Печатаща глава“
	Част от нагревателната част на печатаща глава е изключена.	Изключете захранването, извадете щепсела от електрическия контакт и се свържете със сервизния персонал.
	Носителят залепна за печатаща глава, когато скоростта на печат или плътността на печат бяха високи.	Можете да предпазите печатаща глава от залепване, като промените условията за печат по подходящ начин. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Намалете броя на точките, които трябва да се отпечатат наведнъж.</li> <li>• Настройте фино плътността на печат до по-ниска стойност.</li> <li>• Увеличете настройката за скорост на печат.</li> </ul>
Печатът е удължен или свит.	Прави се опит за отпечатване с използване на вътрешна ролна медия, ролна медия, която е поставена на външна поставка за носител или сгъната хартия, докато амортизиращ механизъм за носител (отдолу) е заключена.	Освободете ключалката на амортизиращ механизъм за носител (отдолу). 📖 Р.40 „Процедура за зареждане на медия“

Проблем	Причина	Действие
Качеството на сканирането на отпечатания серийен баркод (баркод на стълбата) и двуизмерните кодове е лошо.	В зависимост от условията на печат, качеството на печат може да се влоши и качеството на сканирането да стане лошо.	<p>Можете да подобрите качеството на печат, като промените условията за печат по подходящ начин.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Намалете плътността на печат.</li> <li>• Намалете настройката за скорост на печат.</li> <li>• Увеличете размера на клетката (размера на модула).</li> <li>• Поставете баркода на разстояние най-малко 10 mm от началната позиция за печат.</li> </ul>
Залепват остатъци от лентата към медиите.	Когато данни, които частично имат висока скорост на печат, като например серийни баркодове, са били отпечатани непрекъснато, остатъците от лентата са полепнали по носителя поради топлината, натрупана в печатаща глава.	<p>Можете да предпазите лентата от залепване на остатъци, като промените условията за печат по подходящ начин.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Променете шаблона за печат.</li> <li>• Настройте фино плътността на печат до по-ниска стойност.</li> <li>• Намалете настройката за скорост на печат.</li> </ul>
Грешка при подаване на носител възниква веднага след издаването на носителя.	Принтерът е оставен неизползван дълго време със затворен горен капак, така че носителите са деформирани там, където са притиснати между печатаща глава и преса.	Ако принтерът не трябва да се използва дълго време, отворете горен капак.
Етикетът не е отлепен. (Когато модул за отлепяне е прикачен)	Не се използват Toshiba Tec Corporation сертифицирани носители.	Сменете носителите с Toshiba Tec Corporation сертифицирани. 📖 Р.88 „Носител“
	Носителите не са заредени правилно.	Заредете носителя правилно. 📖 Р.39 „Зареждане на носителя“
Ъглите на етикетите са прегънати. (Когато модул за отлепяне е прикачен)	При определени условия по време на отпечатване е станало лесно етикетите да се отлепят, прегъвайки ъглите им.	Използвайте принтера, докато амортизиращият механизъм за носител (отдолу) е заключен. 📖 Р.40 „Процедура за зареждане на медия“
Медиите не са изрязани спретнато. (Когато режещ модул е прикачен)	Режещото острие е замърсено.	Почистете режещото острие. 📖 Р.67 „Режещ модул (опция)“
	Режещият нож е с изтекъл срок на годност.	Изключете захранването, извадете щепсела от електрическия контакт и се свържете със сервизния персонал.

Проблем	Причина	Действие
Лентата е набръчкана.	Повече данни за печат има от дясната или от лявата страна.	Отворете горен капак и завъртете диска за поемане на лентата в посока нагоре, за да подадете лентата до позиция, в която бръчките изчезват. Прегледайте разположението на формата за печат, така че да има равни количества данни за печат от дясната и лявата страна.
	Възникнало е свиване в областите на лентата с висока скорост на печат.	Задайте [High reliability mode] на ВКЛ. от BCP Setting Tool (Инструмент за настройка на BCP). Свиването на лентата може да се потисне; пропускателната способност обаче ще намалее.
По време на операция за печат, операцията се спира за момент и след това печатът се възобновява.	Когато печатът с висока плътност продължи, операцията беше временно спряна, за да се запази производителността на принтера.	Това не е повреда. Продължете да използвате принтера.
По време на печатане операцията спира за няколко секунди и след това печатането се възобновява.	Когато температурата на печатаща глава надхвърли определената стойност, работата беше временно спряна, за да се запази производителността на принтера.	Това не е повреда. Продължете да използвате принтера.
Безжичната LAN връзка е неуспешна.	Настройките за кабелна LAN/безжична LAN не са направени правилно.	Потвърдете дали настройките са правилни. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“. Ако проблемът продължава, свържете се със сервизния персонал.
	Не може да се осъществи връзка с безжична LAN точка за достъп.	За подробности относно установяването на точка за достъп вижте ръководството с инструкции за използваната безжична LAN точка за достъп.
Грешка в безжичната LAN комуникация възниква веднага след включване на захранването.	Безжичната LAN комуникация не е достъпна веднага след включване на захранването.	След като включите захранването, започнете комуникация поне 10 секунди след включването на лампичка ONLINE.



## ■ Ако носителите са заседнали

Ако носителите са заседнали вътре в принтера, отстранете засядането, като следвате процедурата по-долу.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.**

Почистването при включено захранване може да причини пожар и токов удар.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

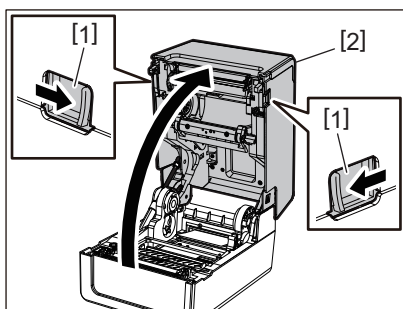
**Непосредствено след отпечатване не докосвайте печатаща глава или заобикалящата я област.**

Това може да причини изгаряния.

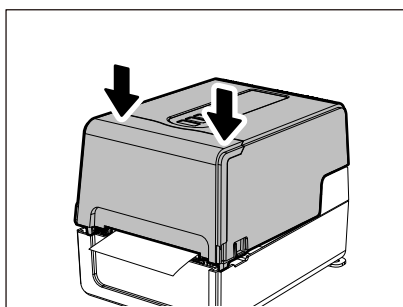
### Забележка

- Не повреждайте печатаща глава или преса с остър предмет. Това може да причини неуспешен печат и неизправности.
- Не докосвайте нагревателната част на печатаща глава директно. Това може да причини електростатично увреждане на печатаща глава.

- 1 Изключете бутон POWER и извадете щепсела от електрическия контакт.**
- 2 Докато дърпате всяка от дясната и лявата част за освобождаване на ключалката [1] в посоката на стрелката, отворете напълно горен капак [2].**



- 3 Отстранете заседналата медия.**
- 4 Заредете носителя правилно.**  
📖 Р.39 „Зареждане на носителя“
- 5 Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.**



- 6 Включете захранването, за да възобновите печата.**

## ■ Ако лентата е отрязана по средата

Ако лентата е отрязана по средата, поправете я с процедурата по-долу. (Временна мярка)

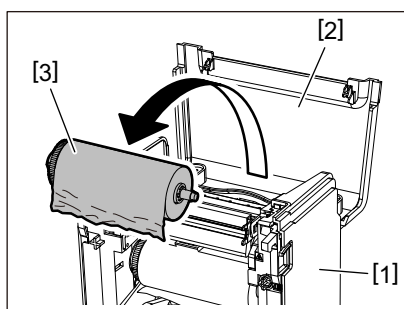
Ако имате нова лента, сменете лентата с нея.

📖 Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“

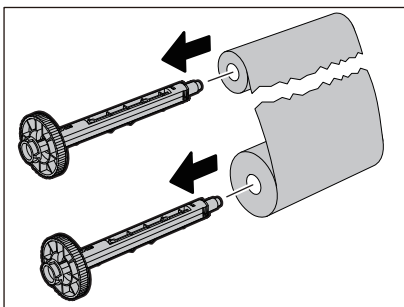
### ⚠ ВНИМАНИЕ

- **Отворете напълно капак за лента, като го върнете назад.**  
Ако го оставите наполовина, това може да доведе до самозатваряне, причинявайки нараняване.
- **Непосредствено след отпечатване не докосвайте печатаща глава или заобикалящата я област.**  
Това може да причини изгаряния.

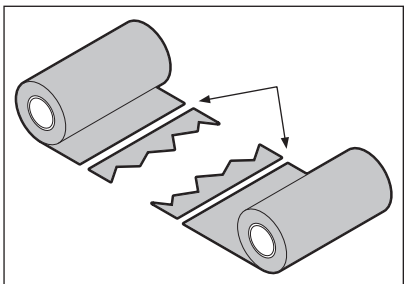
- 1 Отворете горен капак [1] и капак за лента [2] и отстранете отрязаните от лентата части [3] заедно със спулера за лента.**



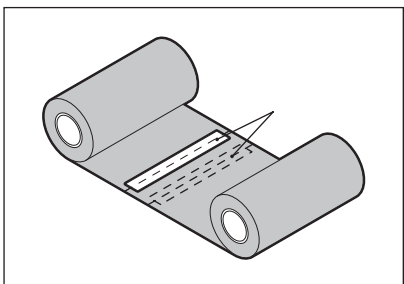
- 2 Премахнете спулера за лента от вътрешна част на лентата.**



- 3 Подравнете, като изрежете отрязаните части.**



- 4 Наложете едната част върху другата, като ги подравните хоризонтално и закрепете наслагването здраво с целофаново тиксо.**



**5 Направете две или три навивания на лентата около страничната ролка за поемане (използвана лента).**

**6 Заредете лентата правилно.**

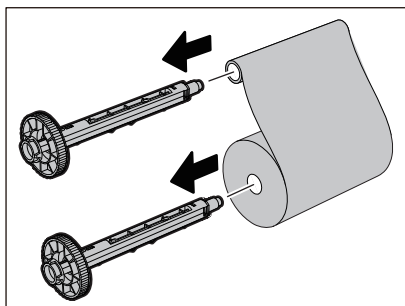
📖 Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“

## ■ Ако навиването на лентата стане неправилно

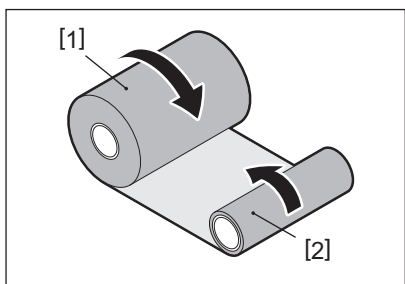
Ако навиването на лентата стане неправилно, защото условията за съхранение на лентата са лоши или сте изпуснали лентата, когато я зареждате, навийте отново лентата с процедурата по-долу. (Временна мярка)

📖 Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“

**1 Премахнете спулер за лента от вътрешна част на лентата.**



**2 Тази стъпка изисква двама души. Един човек държи ролката на лентата от страната на захранването (неизползвана) [1], а другият държи ролката на лентата от страната на поемане (използвана) [2]. Навийте лентата, като я подравнявате хоризонтално, като същевременно държите лентата опъната.**



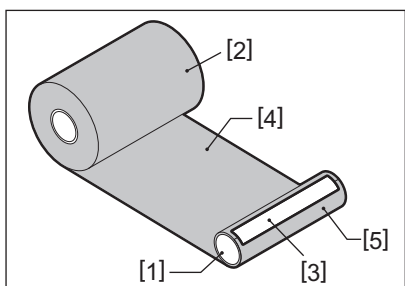
### Забележка

Не дърпайте лентата силно. Издърпването ѝ по-силно от необходимото може да прекъсне лентата.

**3 Ако лентата не може да се навие правилно, отрежете използваната ролка на лентата.**  
Отстранете използваната ролка на лентата от сърцевината на страната на поемане.

**4 Прикрепете захранващата страна (неизползваната) лентата [2] към сърцевината от страната на поемане [1] здраво с лепяща целофанова лента [3].**

Лентата има задна страна [4] и предна страна (страна с мастило) [5]. Заредете я внимателно.




---

#### Забележка

Прикрепете лентата така, че да бъде вертикална към ядрото от страната на поемане [1].  
Прикрепването ѝ по диагонал може да доведе до набръчкване на лентата.

**5 Направете две или три навивания на лентата около сърцевината от страната на поемане.**

**6 Заредете лентата правилно.**

 P.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“

## Приложение

<b>Спецификации.....</b>	<b>86</b>
Принтер .....	86
Носител .....	88
RFID етикет .....	91
Лентата.....	93
<b>Смяна на консумативите .....</b>	<b>96</b>
Носител .....	96
Лентата.....	98

## Спецификации

### ■ Принтер

Артикул	Описание			
Модел	BV410T-GS02-QM-S BV410T-GS14-QM-S	BV410T-TS02-QM-S BV410T-TS14-QM-S	BV420T-GS02-QM-S BV420T-GS14-QM-S	BV420T-TS02-QM-S BV420T-TS14-QM-S
Захранване	AC 100–240 V±10%, 50/60 Hz±3 Hz			
Захранващо напрежение	DC+24 V, 3,6 A (Външен адаптер за променлив ток)			
Консумация на енергия	По време на печат: 65 W (при скорост на печат 15%, формат на печат с наклонена линия), По време на режим на готовност: AC 100 V: 3,5 W, AC 240 V: 3,35 W (без опции)			
Диапазон на работната температура	5 до 40 °C (41 до 104 °F)			
Диапазон на работната влажност	25 до 85% (без кондензация)			
Начин на отпечатване	Термичен трансфер (лентата трансфер)/Директно термично (директно топлинно оцветяване)			
Резолюция	8 точки/mm (203 dpi)* <sup>1</sup>	11,8 точки/mm (300 dpi)* <sup>2</sup>	8 точки/mm (203 dpi)* <sup>1</sup>	11,8 точки/mm (300 dpi)* <sup>2</sup>
Скорост на отпечатване * <sup>3</sup>	Продължително отпечатване/ Отпечатване с изрязване 50,8 mm/s (2"/s) 76,2 mm/s (3"/s) 101,6 mm/s (4"/s) 127 mm/s (5"/s) 152,4 mm/s (6"/s) 177,8 mm/s (7"/s)	Продължително отпечатване/ Отпечатване с изрязване 50,8 mm/s (2"/s) 76,2 mm/s (3"/s) 101,6 mm/s (4"/s) 127 mm/s (5"/s)	Продължително отпечатване/ Отпечатване с изрязване 50,8 mm/s (2"/s) 76,2 mm/s (3"/s) 101,6 mm/s (4"/s) 127 mm/s (5"/s) 152,4 mm/s (6"/s) 177,8 mm/s (7"/s)  Отпечатване с отлепяне * <sup>4</sup> 50,8 mm/s (2"/s) 76,2 mm/s (3"/s) 101,6 mm/s (4"/s)	Продължително отпечатване/ Отпечатване с изрязване 50,8 mm/s (2"/s) 76,2 mm/s (3"/s) 101,6 mm/s (4"/s) 127 mm/s (5"/s)  Отпечатване с отлепяне * <sup>4</sup> 50,8 mm/s (2"/s) 76,2 mm/s (3"/s) 101,6 mm/s (4"/s)
Режим за отпечатване	Продължително отпечатване/Отпечатване с изрязване (пълен разрез, частичен разрез)/Отпечатване с отлепяне			
LCD	128 x 64 точки графичен LCD, до 21 цифри x 5 реда		–	
Език на дисплея	Английски, немски, френски, холандски, испански, японски, италиански, португалски, опростен китайски, корейски, турски, полски, руски, чешки			
Ефективна ширина на отпечатване	До 108 mm (4,25")	До 105,7 mm (4,16")	До 108 mm (4,25")	До 105,7 mm (4,16")

Артикул		Описание
Символи	Буквено-цифрови/кана	Times Roman, Helvetica, Presentation, Letter Gothic, Prestige Elite, Courier, OCR-A, OCR-B, Gothic 725 Black
	Канджи	16x16, 24x24, 32x32, 48x48 (Kaku Gothic) 24x24, 32x32 (Mincho)
	Външни знаци	16x16, 24x24, 32x32, 48x48 точки: по 1 тип всеки, един размер за всички: 40 вида
	Други	Контурен шрифт (буквено-цифрови): 5 вида, Шрифт Price: 3 вида, NotoSansFont
Баркодове		JAN8/13, EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A/E, UPC-A/E add on 2&5, Interleaved 2 of 5, NW-7, CODE39/93 <sup>*5</sup> /128 <sup>*5</sup> , EAN128, MSI, Industrial 2 of 5, RM4SCC, KIX code, GS1 Databar, USPS Intelligent mail баркод, Customer Bar Code, POSTNET, MATRIX 2 of 5 for NEC
2D кодове		QR code, Micro QR code, Security QR code, PDF417, MaxiCode, DataMatrix, MicroPDF417, GS1DataMatrix, GS1 QR code, код на ацтеките, CP code
Интерфейс		USB порт x1 (високоскоростен 2.0-съвместим порт) LAN порт x1 (съвместим с 10BASE-T/100BASE-TX) USB хост x1 (високоскоростен USB V2.0-съвместим порт) Bluetooth (опция) x1 (V5.2 (BR/EDR)) <sup>*6</sup> Безжична LAN (опция) x1 (IEEE802.11a/b/g/n-съвместим) <sup>*6</sup> RS-232C интерфейс (опция) x1
Размер (Ш x Д x В)		200,0 mm x 267,0 mm x 198,3 mm (7,87" x 10,51" x 7,81")
Тегло		Модел GS02/TS02: 2,9 kg (6,4 lb) Модел GS14/TS14: 3,0 kg (6,6 lb)
Допълнителни устройства (продава се отделно)		Пълен режещ модул (BV214-F-QM-S/BV224-F-QM-S) Частичен режещ модул (BV214-P-QM-S/BV224-P-QM-S) Модул за отлепяне (BV914T-H-QM-S/BV924T-H-QM-S) Външна поставка за носител (BV904-PH-QM-S) Платка за сериен интерфейс (BV700-RS-QM-S) Модул за безжична локална мрежа (BV700-WLAN-QM-S) <sup>*6</sup> Интерфейсен комплект за Bluetooth (BV700T-BLTH-QM-S) <sup>*6</sup> Калъф за адаптер за променлив ток (BV914T-AC-QM-S/BV924T-AC-QM-S) Комплект за UHF band RFID R/W (BV704T-RFID-U4-US/EU/AU-S) <sup>*7</sup> Комплект за промяна на резолюцията (BV704T-TPH2-QM-S/BV704T-TPH3-QM-S)

\*1 Можете да промените разделителната способност на 300 dpi, като използвате Комплект за промяна на резолюцията (BV704T-TPH3-QM-S, опция).

\*2 Можете да промените разделителната способност на 203 dpi, като използвате Комплект за промяна на резолюцията (BV704T-TPH2-QM-S, опция).

\*3 В зависимост от комбинацията от използвани консумативи, скоростта на печат може да бъде ограничена.

\*4 По време на отпечатване с отлепяне максималната скорост на печат е 101,6 mm/s (4"/s).

\*5 Когато отпечатвате сериен баркод CODE93 или CODE128, разположете го на поне 10 mm от началната позиция за отпечатване. В противен случай, качеството на сканирането може да бъде лошо.

\*6 Моделите GS14/TS14 са стандартно оборудвани с Bluetooth и Wireless LAN интерфейси.

\*7 Това е за серията BV410T. Сериите BV420T не се поддържат.

#### Съвет

Спецификациите на принтера подлежат на промяна в бъдеще без предизвестие.

## ■ Носител

Носителите включват етикети, етикети и касови бележки от типа директно оцветяване чрез топлина.

Използвайте Toshiba Tec Corporation сертифицирани оригинални носители.

За подробности относно поръчката и подготовката на медии се свържете с вашия сервизен представител.

Мерна единица: mm (inch)

Артикул		Режим за отпечатване		
		Продължително отпечатване/ Отпечатване с ръчно изрязване	Отпечатване с отлепяне	Отпечатване с изрязване
Стъпка на носителя	Етикет	10,0 до 999,9 (0,39 до 39,37)	25,4 до 152,4 (1 до 6)	25,4 до 999,9 (1 до 39,37)
	Таг	10,0 до 999,9 (0,39 до 39,37)	–	25,4 до 999,9 (1 до 39,37)
	Непрекъснат етикет	10,0 до 999,9 (0,39 до 39,37)	–	25,4 до 999,9 (1 до 39,37)
Дължина на носителя	Етикет	8,0 до 997,9 (0,31 до 39,29)	23,4 до 150,4 (0,92 до 5,92)	22,4 до 996,9 (0,88 до 39,25)
	Непрекъснат етикет	10,0 до 999,9 (0,39 до 39,37)	–	25,4 до 999,9 (1 до 39,37)
Ширина на основата, ширина на етикета и ширина на непрекъснат етикет		Термична хартия: 25,4 (1) (15,0 (0,59): само гривна) до 118,0 (4,65) <sup>*1</sup> Трансферна хартия: 25,4 (1) до 105,0 (4,13)		
Ширина на етикета		Термичен етикет: 22,4 до 115,0 (0,88 до 4,53) <sup>*1</sup> Етикет за прехвърляне: 22,4 до 102,0 (0,88 до 4,02) Непрекъснат етикет: 22,4 до 118,0 (0,88 до 4,65) <sup>*1</sup>		
Дължина на празното пространство/черната марка		2,0 до 10,0 (0,08 до 0,39)	2,0 до 10,0 (0,08 до 0,39)	3,0 до 10,0 (0,12 до 0,39)
Ефективна ширина на отпечатване (макс.)		BV410T-GS02-QM-S/BV410T-GS14-QM-S/BV420T-GS02-QM-S/BV420T-GS14-QM-S: 108,0 (4,25) BV410T-TS02-QM-S/BV410T-TS14-QM-S/BV420T-TS02-QM-S/BV420T-TS14-QM-S: 105,7 (4,16)		
Ефективна дължина на отпечатване	Етикет	6,0 до 995,9 (0,24 до 39,21)	21,4 до 148,4 (0,84 до 5,84)	20,4 до 994,9 (0,80 до 39,17)
	Таг	6,0 до 995,9 (0,24 до 39,21)	–	20,4 до 994,9 (0,80 до 39,17)
	Непрекъснат етикет	8,0 до 997,9 (0,31 до 39,29)	–	23,4 до 997,9 (0,92 до 39,29)
Част за забързване/забавяне		1,0 (0,04)		
Дебелина		0,06 до 0,30, 0,23, 0,40, 0,42 (0,0024 до 0,012, 0,009, 0,016, 0,017) <sup>*2</sup>		
Максимален външен диаметър на ролката		φ127,0 (5), φ214,0 (8,43) <sup>*3</sup>		
Диаметър на вътрешната част		φ25,4 (1) ±1 (0,04), φ38,1 (1,5) ±1 (0,04), φ40,0 (1,57) ±1 (0,04), φ42,0 (1,65) ±1 (0,04), φ76,2 (3) <sup>*3</sup>		



Артикул	Режим за отпечатване		
	Продължително отпечатване/ Отпечатване с ръчно изрязване	Отпечатване с отлепяне	Отпечатване с изрязване
Направление на ролката	<ul style="list-style-type: none"> <li>Външна ролка</li> <li>Вътрешна ролка <ul style="list-style-type: none"> <li>По време на продължително отпечатване/отпечатване с ръчно изрязване/отпечатване с отлепяне, диаметър на вътрешната част: ф38,1 (1,5), ф40,0 (1,57), ф42,0 (1,65), ф76,2 (3) <sup>*3</sup></li> <li>По време на отпечатване с изрязване, диаметър на вътрешната част: ф40,0 (1,57), ф42,0 (1,65), ф76,2 (3) <sup>*3</sup></li> </ul> </li> </ul>		

\*1 Препоръчва се външната ролна медия, използвана за отпечатване с изрязване, да не е по-широка от 110 mm (4,33"). Водещият ръб на носителя може да влезе в контакт с режещото острие поради странно навиване.

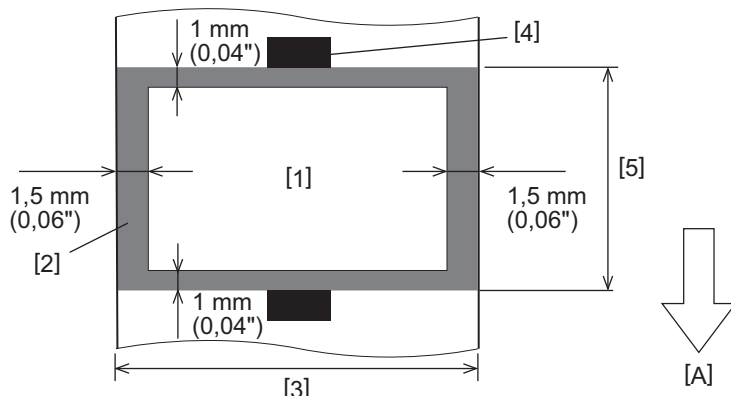
\*2 0,23 mm (0,009") и 0,42 mm (0,017") са само за ленти за китки. 0,40 mm (0,016") е за RFID тагове. Височините на RFID чипове са изключени.

\*3 Когато се използва външна поставка за носител

#### Забележка

- Близо до края на носителя качеството на печат може да се повлияе в зависимост от условията на печат. Потвърдете края, когато създавате формат за печат. Препоръчва се позицията за печат на барковете и т.н. да е отдалечена от края на носителя с поне 3 mm (0,12").
- Ако се използват тесни носители, защитното фолио на печатаща глава може да бъде изстъргано по ръба на носителя, което води до разединяване на печатаща глава.
- Ако опашката на носителя е закрепена към сърцевината с лента или лепило, натоварването върху носителя може да варира в момента, в който опашката се отлепи. Това може да причини неравномерно прехвърляне, което да повлияе на печата. Особено важно е, че в този случай отпечатаните баркодове или двуизмерните кодове могат да станат нечетими. Преди да използвате такива етикети, не забравяйте да потвърдите кодовете. (За етикети въздействието върху печата може да се избегне чрез прикрепване на носителя, като се оставят около 200 mm (7,87") от основата от последния етикет. Имайте предвид, че в този случай, след като последният етикет бъде отпечатан, възниква грешка при подаване на носител с основата, вместо грешка при отсъствие на медия. За етикети, за които стъпката на медия е 37 mm (1,46") или по-малко, е възможно да се появи грешка при липса на медия дори без да напускате основата от последния етикет, както беше споменато по-горе, но за отпечатване на етикети около 180 mm (7,09") преди края на основата може да възникне неравномерно прехвърляне, което оказва влияние върху печата).
- В зависимост от състоянието на лентата в края на носителя, отлепената лента може да повлияе на сензора, причинявайки грешка при подаване на носител, а не грешка при липса на носител.
- Ако зададете [MOVE TO TEAROFF] на ON, когато използвате етикети, празнината на етикета на носителя ще бъде изпратена до края на масата за отлепяне след издаването на последния етикет, което улеснява ръчното изрязване на етикета. Ако следващият бъде издаден с етикет, оставен неотрязан ръчно, етикетът може да се отлепи по време на обратното подаване, причинявайки засядане на хартия.
- RFID етикетите трябва да се използват за продължително отпечатване. В зависимост от стъпката на RFID етикета може да възникне засядане на хартия по време на издаване с операция за обръщане, като отпечатване с изрязване, отпечатване с отлепяне и продължително отпечатване с активиран [MOVE TO TEAROFF].

- Сивите части на фигурата по-долу са извън зоната, гарантирана за печат. Отпечатването в някоя от тези части може да повлияе на качеството на печат в зоната, гарантирана за печат.



- Гарантирана площ за печат
  - Зона извън зоната, гарантирана за печат
  - Ширина на горната хартия на етикета/етикета
  - Детектор
  - Дължина на горната хартия на етикета/етикета
- A: Посока на подаване на медията

- Когато модул за отлепяне е прикрепен, не може да се използва перфориран носител.
- Ако се използват перфорирани носители, перфорациите могат да причинят неуспешно прехвърляне (огъвания и изпъкналости в дупките) и неуспешно откриване на сензора (смушения на оптичната ос в дупките).
- Когато използвате ножа, отрежете след перфорациите, за да предотвратите проблеми с прехвърлянето. Направете настройка с [CUT ADJ.], докато постигнете позиция, в която носителът може да се реже сигурно, като се избягват перфорациите.
- Ако искате да използвате носител с перфорирани етикети, свържете се с вашия сервизен представител за подробности.

## ■ RFID етикет

По принцип спецификацията на RFID хартията за етикети съответства на спецификациите на печатните медии. Елементите, които се различават, са изброени в таблицата по-долу. За подробности относно поръчката на хартия за RFID етикети се свържете с вашия сервизен представител.

Мерна единица: mm (inch)

Артикул		Режим за отпечатване		
		Продължително отпечатване	Отпечатване с отлепяне	Отпечатване с изрязване
Стъпка на носителя		16,0 до 999,9 (0,63 до 39,37)	25,4 до 152,4 (1 до 6)	25,4 до 999,9 (1 до 39,37)
Дължина на носителя		13,0 до 997,9 (0,51 до 39,29)	23,4 до 150,4 (0,92 до 5,92)	22,4 до 996,9 (0,88 до 39,25)
Дължина на празното пространство/черната марка		2,0 до 10,0 (0,08 до 0,39)	2,0 до 10,0 (0,08 до 0,39)	3,0 до 10,0 (0,12 до 0,39)
Ефективна дължина на отпечатване	Етикет	11,0 до 995,9 (0,43 до 39,21)	21,4 до 148,4 (0,84 до 5,84)	20,4 до 994,9 (0,80 до 39,17)
	Таг	11,0 до 995,9 (0,43 до 39,21)	–	20,4 до 994,9 (0,80 до 39,17)
Диаметър на вътрешната част		φ38,1 (1,5), φ76,2 (3)		
Направление на ролката		Външна ролка		

## □ Бележки относно използването на RFID етикет хартия

### 1. Точност на кодирането

Не е възможно да се гарантира 100% кодиране при всички среди и условия на използване, включително външни фактори (шум), освен производителността на използвания етикет (IC, форма/размер на инкрустация), температура и влажност. Затова не забравяйте да проведете предварително потвърждение в реално използваната среда. Ако кодирането е неуспешно, се отпечатват хоризонтални линии.

### 2. Съхранение на RFID етикет хартия

Не съхранявайте хартия за RFID етикети близо до принтера, защото това може да повлияе на производителността при четене/запис.

### 3. RFID етикет хартиени ролки

Ако правите RFID етикет хартия на ролка, обърнете внимание на натиска на валцуване. Като цяло RFID хартията за етикети има тенденция да става къдрава при навиване в зависимост от лепилото на етикета, етикета и основата. Освен това при вътрешните ролки може да се получи задръстване на хартия. Препоръчително е да използвате външни ролки RFID хартия за етикети, ако няма конкретна причина.

### 4. Сензор

Ако издавате хартия, като активирате пролуката или рефлексивен сензор, коефициентът на пропускане/отражение може да варира в зависимост от модела на антената на частта, в която е капсулиран етикетът RFID, и други фактори. Ако това се случи, регулирайте сензора и задайте прага в системния режим. За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.

### 5. Фреза

Ако извършвате отпечатване с изрязване на RFID етикет хартия, уверете се, че антените и IC чиповете на RFID етикетите не са отрязани.

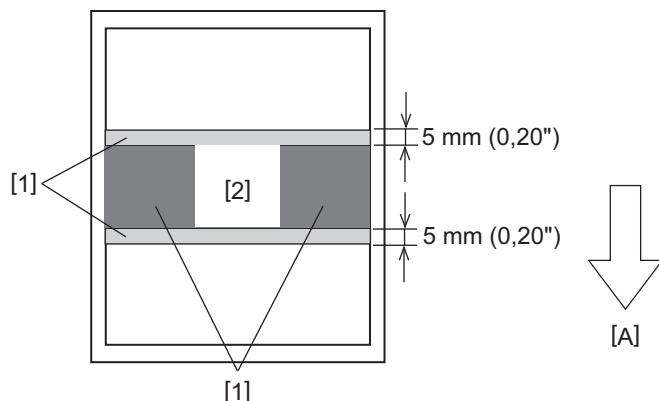
### 6. Статично електричество

Ако издавате RFID етикет хартия в среда с ниска влажност, например, бъдете внимателни, тъй като статичното електричество, генерирано от хартията или лентата, може да намали процента на успешен запис на данни.

## 7. Отпечатване върху частта, капсулирана с RFID етикет (част с чип/антена)

Повърхността на частта от носителя, в която е капсулиран RFID етикетът, е неравна и печатането в тази част може да доведе до прекъсване на печата около неравната част. В зоната на 5 mm (0,20") преди и след капсулираната с етикет RFID част и по-специално от двете странични страни на частта, отпечатването вероятно ще бъде замъглено и прекъснато. Тези зони са извън зоната, гарантирана за печат. (Вижте фигурата по-долу.)

\* Степента на замъгляване или прекъсване се различава в зависимост от височината на капсулирания RFID етикет (чип/антена).



1. Зона извън зоната, гарантирана за печат

2. RFID таг-капсулирана част

A: Посока на подаване на медията

## 8. Температура на околната среда

Производителността на безжичната система се променя в зависимост от температурата на околната среда. Ако температурата на околната среда се промени от тази по време на извършване на RFID настройките, записът на данни в RFID етикета може да се провали.

## 9. Отпечатване с отлепяне

Ако извършвате отпечатване с отлепяне на RFID етикети, ефективността на отлепване варира в зависимост от използваното лепило на етикета, етикета и основата. В зависимост от носителя, отпечатване с отлепяне не може да се извърши нормално.

## 10. Бележки относно използването на медия с къса стъпка

Ако се използва медия с къса стъпка (Интервал на поставяне на RFID таг), има случаи, в които дори да се направи опит за запис на данни в тага, към който трябва да се запишат, данните се записват в съседен таг. Позицията, на която могат да се записват данни, се различава в зависимост от типа етикет и е необходимо да се извърши измерване с помощта на действителни тагове, така че данните да не могат да бъдат записани в съседен етикет. За да диагностицирате позиции за четене/запис, използвайте инструмента за BCP RFID анализ. За подробности се свържете с вашия сервизен представител.

## 11. Дефектен RFID етикет

RFID хартията за етикети може да съдържа дефектни етикети преди изпращане от производителя. Процентът на дефектите се различава в зависимост от типа на етикета, метода на производство на RFID етикет хартия и други фактори. Необходимо е производителят на RFID хартия за етикети да премахне дефектните етикети в производствения процес или той да направи дефектните етикети разпознаваеми чрез, например, поставяне на маркировки върху дефектните етикети и потвърждаване на метода за идентификация.

## 12. Автоматична настройка на медиите

Ако издавате хартия за етикет RFID, не използвайте функцията за автоматична настройка на носителя. Задайте [CALIBRATE] в настройката на параметъра на [OFF].  
За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.

## ■ Лентата

Използвайте Toshiba Tec Corporation сертифицирана оригинална лента.

За подробности относно поръчката на лентата се свържете с вашия сервизен представител.

Артикул		Описание
Форма на лентата		Метод на макара
Ширина на лентата		40 до 110 mm (1,57" до 4,33") Стандартна ширина φ12,7 mm (0,5") вътрешен диаметър на ядрото: 55 mm (2,17"), 110 mm (4,33") φ25,4 mm (1,0") вътрешен диаметър на ядрото: 60 mm (2,36"), 83 mm (3,27"), 110 mm (4,33")
Толеранс на ширината на лентата		±1 mm (0,04 инча)
Ширина на навиване на лентата		Ширина на лентата -0/+1 mm (0,04")
Максимална дължина на лентата		φ12,7 mm (0,5") вътрешен диаметър на ядрото: 100 m (328,1 ft). Максималният външен диаметър на лентата не трябва да бъде превишаван. φ25,4 mm (1,0") вътрешен диаметър на ядрото: 300 m (984,3 ft). Максималният външен диаметър на лентата не трябва да бъде превишаван.
Максимален външен диаметър на лентата		φ12,7 mm (0,5") вътрешен диаметър на ядрото: φ40 mm (1,57") φ25,4 mm (1,0") вътрешен диаметър на ядрото: φ65 mm (2,56")
Обработка на задната повърхност		Да
Вътрешна част на лентата	Материал	Хартия
	Вътрешен диаметър	φ12,7 mm (0,5") -0/+0,5 mm (0,02") φ25,4 mm (1,0") -0/+0,5 mm (0,02")
	Дължина	110 mm (4,33") ±1 mm (0,04")
Начало на лентата		Полиестерно фолио (непрозрачно) 150 mm (5,91") ±5 mm (0,20") или повече
Край на лентата		Нито един
Метод на навиване		Външна ролка

### Забележка

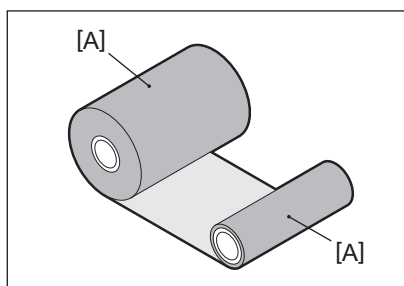
- Използвайте лентата, за да съответства на ширината на носителя (основата). Твърде малката ширина на лентата прави ширината за печат малка. Обратно, твърде голяма ширина на лентата може да доведе до набръчкване на лентата. Използвайте лентата, по-широк от носителя (основата) с най-малко 5 mm (0,20"), както е посочено по-долу.

Ширина на носителя	25,4* до 50 mm (1" до 1,97")	25,4* до 55 mm (1" до 2,17")	56 до 78 mm (2,2" до 3,07")	79 до 105 mm (3,11" до 4,13")
Ширина на лентата	55 mm (2,17")	60 mm (2,36")	83 mm (3,27")	110 mm (4,33")

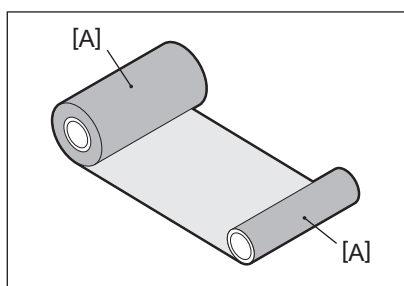
\* Когато се използва гривна, минималната ширина на носителя е 15 mm (0,59").

- Могат да се използват и сърцевини с нарязи.
- За сърцевини с вътрешен диаметър 12,7 mm (0,5") и за 25,4 mm (1,0") сърцевини за домашна употреба
  - Подравнете центъра на лентата с центъра на сърцевината и навийте лентата с мастилена страна [A] навън.

- Уверете се, че несъответствието между центровете на лентата и сърцевината е в рамките на  $\pm 1$  mm (0,04").



- За сърцевини с вътрешен диаметър 25,4 mm (1,0") за чуждестранна и домашна употреба
  - Подравнете дължината на сърцевината с ширината на лентата и навийте лентата с мастилена страна [A] навън.
  - Ако ширината на лентата е по-малка от дължината на сърцевината, подравнете центъра на лентата с центъра на сърцевината и го навийте.



- Ако принтерът бъде оставен на горещо място със затворен горен капак, в зависимост от вида на използваната лента, мастилото от лентата може да се прехвърли върху хартията в контакт с лентата на позицията на печатащата глава като черна линия.
- В зависимост от комбинацията от лентата и от хартията, хоризонталните линии, отпечатани около водещия ръб на хартията (в рамките на 5 mm (0,2") от стартовата позиция на печатане), понякога са замъглени. В такива случаи е препоръчително да се намали скоростта на отпечатване или да се промени типа лента.

## ❑ Бележки за използване на опции

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Преди да включите опция, изключете бутон POWER на принтера и извадете щепсела от електрическия контакт.**

Включването на опция при включено захранване може да причини пожар, токов удар и нараняване. За да защитите електрическата верига вътре в принтера, свързвайте и изключвайте кабелите поне 1 минута след изключване на захранването на принтера.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- **Уверете се, че пръстите и ръцете ви не са захванати в калъфи и т.н.**
- **Непосредствено след отпечатването не докосвайте печатащата глава, стъпковия двигател или околните области.**  
Това може да причини изгаряния.
- **Когато монтирате и почиствате режещ модул, не докосвайте режещото острие директно.**  
Това може да причини нараняване.

### Забележка

- Ако прикрепите режещ модул и извършите отпечатване с изрязване на носителя за етикети, отрежете носителя в празнините (основата). Избягвайте издаването на носителя, като отрежете етикетите. Това може да причини засядане на хартия, неизправности и кратък живот на ножа.
- Когато използвате вътрешната ролна медия за отпечатване с изрязване, се препоръчва тази с разстояние между етикетите 3 mm. По-голямото разстояние между етикетите може да причини засядане на хартия.

- Ако позицията на рязане не е подходяща, коригирайте позицията с [CUT ADJ.].  
За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.
- Ако по време на отпечатване с изрязване носителът се навива върху преса, променете [MOVE TO TEAROFF] в настройката на параметъра на [ON].  
За подробности вижте „Key Operation Specification (Спецификация на ключовите операции)“.
- Ако по време на отпечатване с изрязване носителът се навие на преса, използвайте Инструмент за настройка на BCP, за да зададете [MOVE TO TEAROFF] на ON.
- Използването на носители или лентата, които могат лесно да генерират статично електричество, може да доведе до залепване на етикети върху изхода на ножа. Ако това се случи, редът, в който етикетите се изваждат, може да бъде променен.
- Ако прикрепите модул за отлепяне и извършите отпечатване с отлепяне на етикетния носител, може да е невъзможно етикетите да се отлепят правилно в зависимост от материала на етикета или основата. За подробности относно материалите на етикетите и основите се свържете с вашия сервизен представител.
- След отпечатване с отлепяне етикетите може да провиснат надолу в посока напред под собствената си тежест, залепвайки за предната част на принтера или пода. Ако използвате етикети от 150 mm (5,91") или повече, уверете се, че не залепват за пода.
- В режим на частично изрязване автоматично се добавя поле от 32 mm (1,26") дължина преди ефективния диапазон на печат.

### ■ Носител

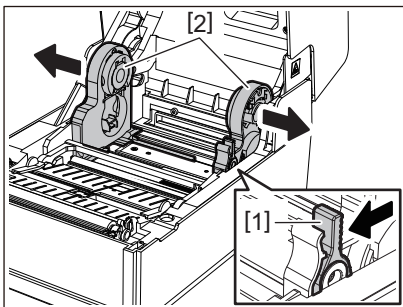
Този раздел обяснява процедурата за подмяна на носител с нов носител от същия тип и същата ширина. Използвайте Toshiba Tec Corporation сертифицирани оригинални носители.

#### 1 Отворете горен капак.

##### ▲ ВНИМАНИЕ

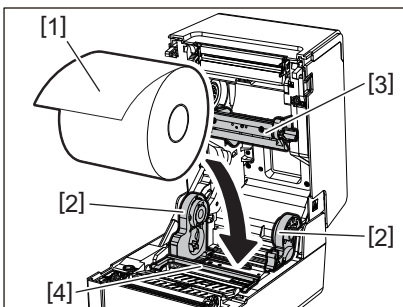
- **Непосредствено след отпечатване не докосвайте печатаща глава или заобикалящата я област.** Това може да причини изгаряния.

#### 2 Докато държите лост за заключване на държачите [1], изпънете държач за носител [2] надясно и наляво.



#### 3 Отстранете сърцевината или останалата част от носителя.

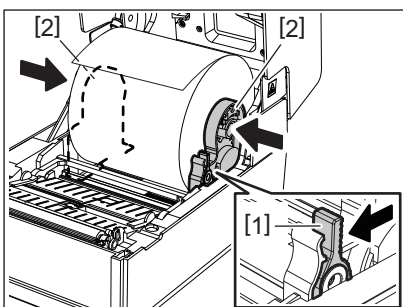
#### 4 Поставете новата ролна медия [1] между дясната и лявата част на държач за носител [2], така че страната за печат да сочи нагоре.



##### Забележка

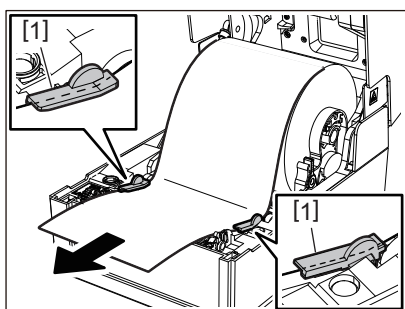
- Обърнете внимание на посоката на търкаляне на носителя, когато зареждате носителя. Ако заредите носителя в обратна посока, отпечатването е неуспешно.
- Изрежете края на носителя направо с ножица. За етикети изрежете основата между етикетите направо.
- Когато зареждате носител, внимавайте да не повредите амортизиращ механизъм за носител (отгоре) [3] и амортизиращ механизъм за носител (отдолу) [4].

#### 5 Докато държите лост за заключване на държачите [1], плъзнете дясната и лявата част на държач за носител [2] навътре, за да заключите здраво ролката. Потвърдете, че изпъкналите части на държач за вътрешната част [2] пасват на сърцевината.





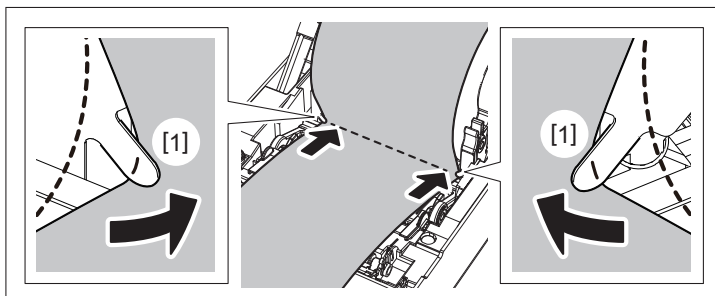
- 6** Прекарайте носителя под десния и левия водачи за носител [1] и издърпайте носителя, така че край на носителя да е малко извън изход за носител.



#### Забележка

Уверете се, че водачи за носител [1] не затягат твърде много носителя. Твърде силното затягане на носителя може да го огъне, причинявайки засядане на хартия и неуспешно подаване на носителя.

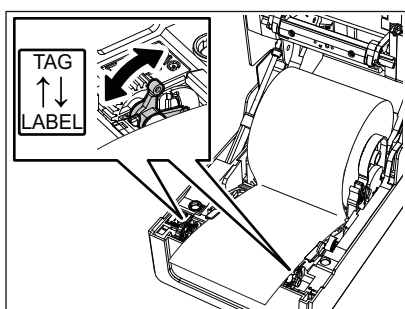
- 7** В случай на външен ролков носител, натиснете десния и левия ръб на носителя, за да го прекарате през външните куки за ролна хартия [1].



#### Забележка

Когато прекарвате носителя през външните куки за ролна хартия [1], внимавайте да не го набръчкате или да го повредите по някакъв начин. Използването на носител с гънки или други повреди може да причини неуспешен печат.

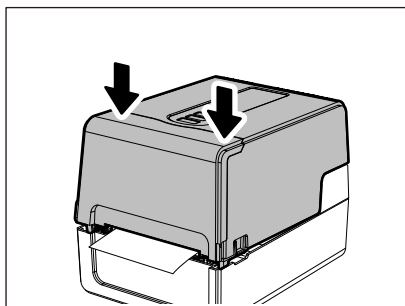
- 8** Настройте десния и левия лост на държач за преса в съответствие с типа на заредения носител. (Етикет: наклонете лоста напред, Таг: наклонете лоста назад.)



#### Забележка

Когато се използват тагове с ширина, по-малка от 50,8 mm (2 инча), настройте лостчетата на страната [LABEL].

- 9** Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.



- 10** Натиснете и задръжте бутон [FEED], за да подадете носителя с около 10 до 20 cm (3,94" до 7,87"), за да потвърдите, че носителят може да се подаде правилно.

За подробности относно зареждането на медия, не забравяйте да прочетете внимателно информацията, посочена по-долу.

📖 Р.39 „Зареждане на носител“

## ■ Лентата

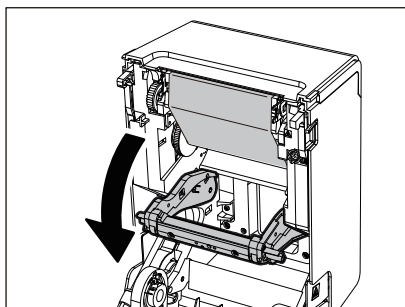
Този раздел обяснява процедурата за подмяна на лентата с нова от същия тип и същата ширина. Използвайте Toshiba Tec Corporation сертифицирана оригинална лента.

- 1** Отворете горен капак.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- **Непосредствено след отпечатване не докосвайте печатаща глава или заобикалящата я област.** Това може да причини изгаряния.

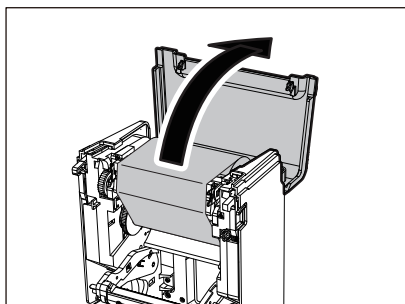
- 2** Натиснете надолу амортизиращ механизъм за носител (отгоре).



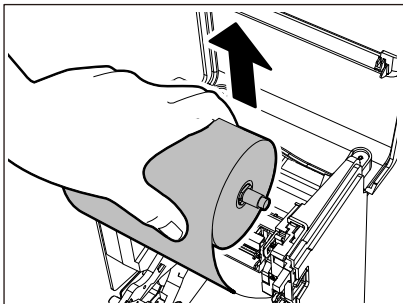
### Забележка

Натиснете леко надолу амортизиращ механизъм за носител (отгоре). Силното задържане или дърпане на амортизиращ механизъм за носител (отгоре) може да причини неизправности.

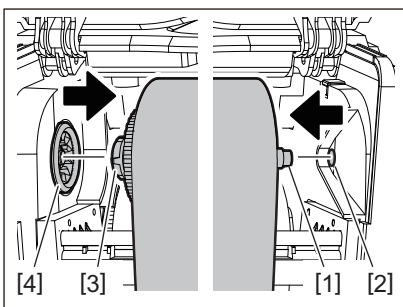
- 3** Отворете капак за лента.



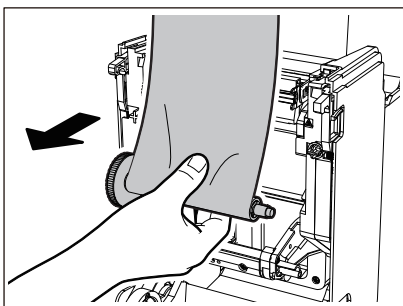
#### 4 Отстранете поемащата странична ролка на лентата от водача.



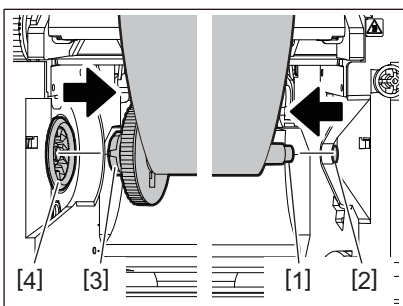
1. Отстранете дясната страна [1] на спулера за лента от водещ отвор [2].
2. Отстранете лявата страна [3] на спулера за лента, поставена в ролката от водеща ролка [4].



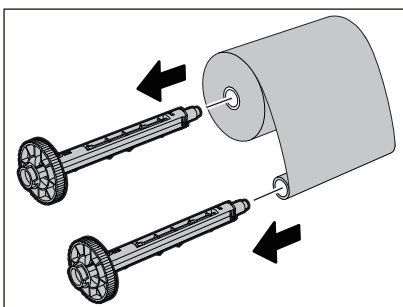
#### 5 Отстранете ролката от страната на захранването на лентата от водача.



1. Отстранете дясната страна [1] на спулера за лента от водещ отвор [2].
2. Отстранете лявата страна [3] на спулера за лента, поставена в ролката от водеща ролка [4].

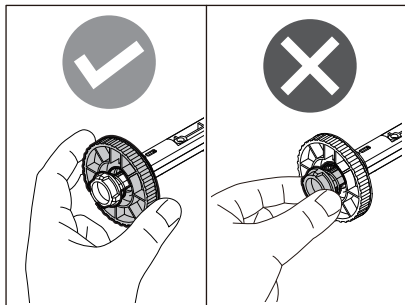


#### 6 Премахнете спулера за лента [2] от ядрата на лентата [1].

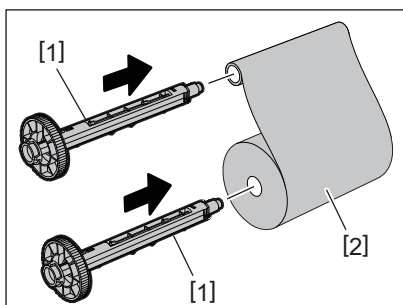


#### Забележка

За да задържите спулера за лента, задръжте зелената част. Боровенето с него чрез задържане на черната издатина в края може да причини неизправности.



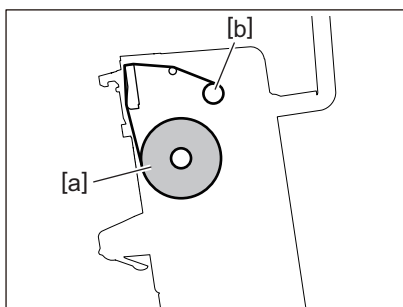
### 7 Поставете спулера за лента [1] в резервните ядра лентата [2].



#### Забележка

Поставете спулера за лента както в сърцевината на ролката от подаващата страна, така и в сърцевината на ролката от страната на поемане.

### 8 Заредете лентата според фигурата по-долу.

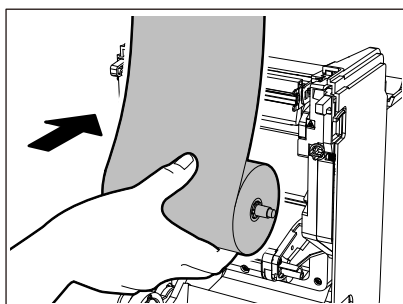


- [a] Страна за подаване
- [b] Страна за поемане

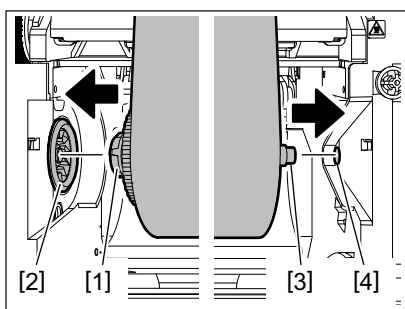
#### Забележка

Обърнете внимание на предната и задната страна на лентата.

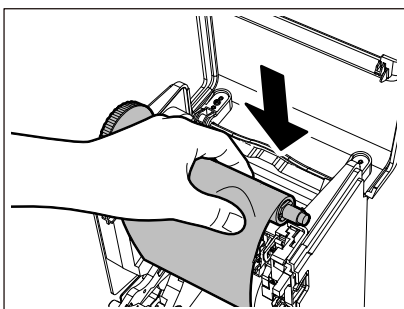
### 9 Монтирайте ролката от страната на захранването на лентата върху водача.



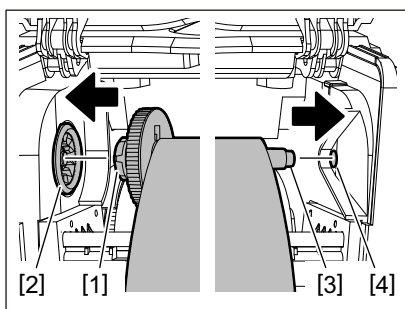
1. Поставете лявата страна [1] на спулер за лента, поставен в ролката във водеща ролка [2].
2. Поставете дясната страна [3] на спулер за лента във водещ отвор [4].



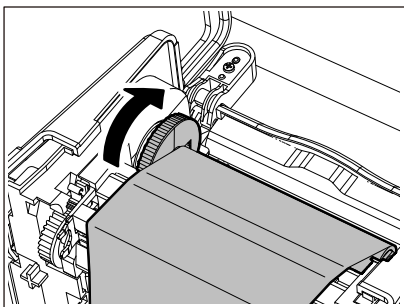
## 10 Монтирайте поемащата странична ролка на лентата върху водача.



1. Поставете лявата страна [1] на спулер за лента, поставен в ролката във водеща ролка [2].
2. Поставете дясната страна [3] на спулер за лента във водещ отвор [4].



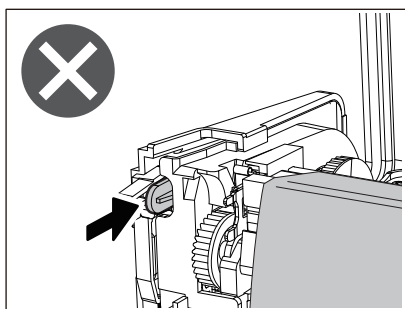
## 11 Завъртете спулер за лента в посока нагоре, за да премахнете хлабината в лентата.



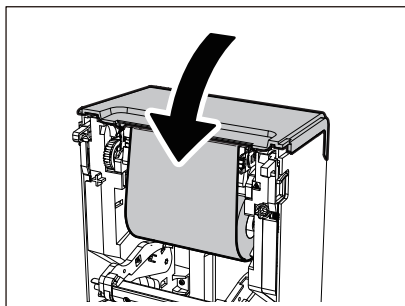
### Забележка

- Всяко провисване на лентата може да причини лошо качество на печат. След като премахнете хлабината в лентата, завъртете спулер за лента още два пъти, за да сте сигурни, че цялата хлабина в лентата е отстранена.
- Частта от лентата, която сте докоснали при зареждане на лентата, може да има лошо качество на печат. По този начин завъртете спулер за лента, докато частта, която сте докоснали, премине позицията за преминаване печатаща глава.

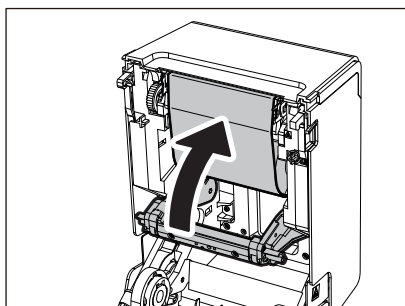
- Натискането на лоста на фигурата по-долу освобождава блокировката за предотвратяване на обратното въртене на спулера за лента, давайки хлабина на лентата. Внимавайте да не натиснете лоста по грешка след навиване на лентата.



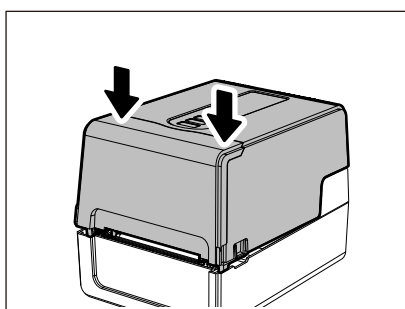
**12** Затворете капак за лента, докато „щракне“ на място.



**13** Повдигнете амортизиращ механизъм за носител (отгоре).




**14** Спуснете внимателно горен капак, натиснете предната част на горен капак с две ръце, докато „щракне“ на място, за да се уверите, че е затворен здраво.



**15** Натиснете и задръжте бутон [FEED], за да подадете носителя с около 10 до 20 cm (3,94" до 7,87"), за да потвърдите, че носителят може да се подаде правилно.

За подробности относно зареждането на лентата, не забравяйте да прочетете внимателно информацията, посочена по-долу.

---

 Р.55 „Зареждане на лентата (метод на термичен трансфер)“

**Забележка**

Когато лентата се изчерпи, печатането може да спре наполовина в зависимост от времето за откриване на края на лентата. След като лентата бъде заменена с нова и след това бъде натиснат клавишът [RESTART], печатането ще започне отново от етикета за грешка.







**ПРИНТЕРИ ЗА БАРКОДОВЕ**

**Ръководство за собственика**

**BV410T-GS02-QM-S/BV410T-GS14-QM-S**

**BV410T-TS02-QM-S/BV410T-TS14-QM-S**

**BV420T-GS02-QM-S/BV420T-GS14-QM-S**

**BV420T-TS02-QM-S/BV420T-TS14-QM-S**

# **Toshiba Tec Corporation**

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN